

- The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workplace environment and performance of the protective clothing in terms of comfort ratings. For advice on the suitability of the coverall in your environment please contact uxev.
- Appropriate undergarments should be considered to minimise heat stress or damage to your garment. For advice please contact uxev.
- The determination of suitability of uxev products for an application is the final responsibility of the user. All uxev products are recommended for single use application. Upon contamination wear or damage the garment should be removed and appropriately disposed of at the earliest convenience.
- Where uxev products are used in conjunction with other PPE, and for full "Type" protection it is necessary to tape cuffs to gloves, ankles to boots, the hood to the respiratory device with a suitable tape. The self-adhesive zip flap should also be used by peeling away the backing paper and pressing down securely, taking care to avoid creases or folds, after securing the zip flap additional tape should also be applied to allow for full type protection. The user shall be the sole judge for the correct combination of uxev garment and additional PPE.
- In accordance with EN 1149-5:2018:
 - Appropriate steps should be taken to ensure the wearer of suit is properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than 10⁵ Ω e.g. by wearing adequate footwear.
 - Electrostatic dissipative protective clothing shall not be opened or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances.
 - Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 [7]) without prior approval of the responsible safety engineer.
 - The electrostatic dissipative performance of the protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination.
 - Electrostatic dissipative protective clothing shall permanently cover all non-complying materials during normal use (including bending and movements).
 - The antistatic properties may reduce over time. The user must ensure the dissipative performance is sufficient for the application.
 - Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ.
- UXEV ARBEITSSCHUTZ GMBH shall not accept any responsibility whatsoever for improper use of uxev products.

Prior to use: the wearer must check the protective clothing for damages which may impairs its protection (e.g. holes, tears, defective seams and closing elements, heavy soiling). Always replace the clothing if damages are detected.

Storage – uxev products may be stored dry, in original packaging between 15°C and 25 °C with no UV light exposure. Shelf life 5 years.

Disposal – uxev coveralls can be incinerated or buried in a controlled landfill without harming the environment. Disposal restrictions depend only upon the contaminant introduced during use.

For EC declarations of conformity visit www.uxev-safety.com/ce

tr

Etiket İşaretleri

1. İş tulumu üreticisi/marka adı
2. Model tanımı
3. CE işareti, Centexbel tarafından Kategori III onayını doğrular. AT tip testi ve Modul D uyarınca gözetim, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde adresine bulunan Centexbel Belgium tarafından gerçekleştirilmiştir. Notified Body no. 0439. Ürün PSA VO (AB) 2016/425'e uygundur.
4. Kimyasal Koruyucu Tulum limitli kullanım
5. Kullanmadan önce bu talimat kitapçığını okuyunuz.
6. Kimyasallara Karşı Koruyucu Kiyafetlere ilişkin Avrupa Standartları tarafından tanımlanan ve uxev 3B chem light tarafından karşılanan Tam Vücut Koruması Tipleri: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Tip 5) EN 13034:2005+A1:2009 (Tip 6) ve EN14605+A1:2009 (Tip 3 Jet Püskürtme Testi) ve (Tip 4 Doygunluk Püskürtme Testi). EN1073-2:2002'ye göre parçacıklı radyoaktif kirlenme koruması. uxev 3B chem light, antistatik olarak işlem görür ve doğru şekilde topraklandığı takdirde EN1149-5:2018'e göre elektrostatik koruma sunar. uxev 3B chem light; EN14126:2003 Tip 3-B, 4-B, 5-B ve Tip 6-B ve Haşere İlacı Standardı ISO 27065:2017 A1:2019 gerekliliklerini karşılar. Detaylı bilgi için lütfen uxev-safety.de adresini ziyaret ediniz.
7. Ölçüler 8. Ölçü şeması vücut ölçülerini belirtir.
9. Alev ve aşırı ısıdan uzak durulmalıdır.
10. Üretim tarihi

Yıkama	Kurutma	Ütülenme	Kuru temizleme	Çamaşır suyu	kullanılamaz
maz	makinesinde kurululmaz	mez	yapılmaz	kullanılmaz	Tek

Kumaşın fiziksel performansı

	EN Sınıfı*
EN 530 Aşınma	2/6
EN ISO 7854 Esnek Çatlama	1/6
EN ISO 9073-4 Yırtılma Direnci	2/6
EN ISO 13934-1 Gerilme Kuvveti	2/6
EN 863 Delinme Direnci	2/6
EN ISO 13935-2 Dikiş Kuvveti	3/6
* EN Sınıfı EN14325 tarafından belirlenir: 2004. Sınıf numarası yükseldikçe kumaşın dayanıklılığı artar.	

Kimyasal madde geçirgenlik direnci

	EN 374-3:2003 1,0 µg/cm²/dk
	EN Sınıfı
Sülfürik asit %98 malzeme	>480 dk 6/6
Sodyum hidroksit çözeltisi %48 malzeme	>480 dk 6/6
Sülfürik asit %98 dikiş	>480 dk 6/6
Sodyum hidroksit %48 dikiş	>480 dk 6/6

EN ISO 6530 Kimyasal penetrasyonu direnci

	Geçirmezlik (EN Sınıfı)	Penetrasyon (EN Sınıfı)
Sülfürik Asit (%30)	3/3	3/3
Sülfürik Asit (%10)	3/3	3/3

Tam Giysi Performansı

Tip 3 Tazyikli püskürtme testi	EN 14605:2005+A1:2009	Geçti
Tip 4: Sprey Testi	EN 14605:2005+A1:2009	Geçti
Tip 5: Partikül Testi	EN ISO 13982-1: 2004	Geçti

	+A1:2010 Yöntem B	
	Ljmn 82/90 ≤%7,5 ve Ls 8/10 ≤%3,8	
Radyoaktif Partiküller	EN 1073-2:2002, Sınıf 1/3	Geçti
	NPF 31.25 TILA = %3,2	
Elektrostatik özellikler	EN 1149-5:2018	Geçti

EN 14126:2003 Enfekte Ajan Kumaş Bariyeri

ISO 16603 – Kan ve vücut sıvılarının nüfuzuna karşı direnç – sentetik kan ile

ISO 16604 – Kan yoluyla bulaşan patojenlere karşı direnç Phi – X174 bakteriyofaj

EN ISO 22610 – Nemli sıvı nüfuzuna karşı direnç – Staphylococcus aureus I

ISO/DIS 22611 – Aerosollerin nüfuzuna karşı direnç – Staphylococcus aureas

ISO 22612 – Bacillus subtilis sporeları ile kontamine olmuş kuru partiküllere karşı direnç

ISO 27065:2017+A1:2019 seviye C3 Haşere İlacı Standardı. Yöntem ISO 19918:2017 Geçirgenlik
Konsantrte 15 dakika – malzeme ve dikiş ≤ 1 µg/cm² Başarılı C3
Seyretlmiş 1 saat – malzeme ve dikiş ≤ 1 µg/cm² Başarılı C3

Bu tulumun üretiminde, alerjen veya kanserojen olduğu kabul edilen bileşenler kullanılmamaktadır.

Tipik Kullanım Alanları

uxev 3B chem light tulumlar, polietilen filmle kaplanmış %100 polipropilen SMS'den üretilmiş olup kullanıcıyı tehlikeli maddelerle karşı korumak amacıyla tasarlanmıştır. Bu tulumlar genellikle, toksisite ve maruziyet koşullarına bağlı olarak, spray şeklinde (Tip 4) veya katı partiküller (Tip 5) halinde doğrudan sıvı püskürmesine (Tip 3) karşı koruma sağlamak amacıyla kullanılır. Ayrıca malzeme, enfeksiyöz ajanlara karşı kanıtlanmış bir bariyer sağlar (EN 14126). Kullanıcı tulumu kul

lanmadan önce, tehlikeye karşı etkili bir bariyer sağlayıp sağlamadığını kontrol etmelidir. Tüm bilgiler için lütfen uxev ile iletişime geçin.

Kullanım Kısıtlamaları

- Kirlenmiş veya bulamaya maruz kalmış kiyafet parçaları çıkartılırken azami dikkat gösterilmeli ve kullanıcının tehlikeli maddelerle teması engellenmelidir. Kiyafet parçaları kirlenmiş veya bulamaya maruz kalmışlar ise kiyafetin çıkarılmasından önce temizlik prosedürleri (örn; arındırma banyosu) uygulanmalıdır.
- Kiyafetler, ağır çevre şartlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Alevden veya yoğun ısıdan uzak tutun. Malzeme 120 °C'de kararsız hale gelmeye başlar.
- Kimyasal koruyucu kiyafetlerin giyilmesi çalışma ortamında uygun koşullar sağlamadığı ve rahatlık değerleri bakımından koruyucu kiyafetin özellikleri göz önünde bulundurulmadığı takdirde ısı gerilimi yaratılabilir. İş tulumunun ortamınıza uygunluğuna ilişkin öneriler için lütfen uxev'e ulaşın.
- İstisresini veya giysi hasarını asgaride tutmak için uygun iç çamaşırn giyin. Öneriler için lütfen uxev'e ulaşın.
- Uxev ürününün bir uygulamaya için kullanılabiliirligi konusundaki nihai sorumluluk kullanıcının kendisindedir. Bütün uxev ürünleri sadece tek kullanımlık uygulamalar için tavsiye edilmektedir. Kiyafetin kirlenmesi, bulamaya maruz kalması veya hasar görmesi durumunda uygun şekilde çıkartılmalı ve en kısa sürede imha edilmelidir.
- Uxev ürünleri başka KKD'lerle birlikte kullanıldığında, tam "tip seviyesini" sağlamak için kol/eldiven, bacak/bot, başlık/maske geçişleri uygun bir yapışkan bantla kapatılmalıdır. Ayrıca, arka kağıdı çıkarılıp dikkatli bir şekilde bastırılarak kendinden yapışkanlı fermuar siperi yapıştırılmalıdır. Bu işlem sırasında kırışıklık oluşmasına dikkat edilmelidir. Fermuar siperi takıldıktan sonra, tam tip koruması sağlamak amacıyla ek bir yapışkan bant uygulanmalıdır. uxev tulumun diğer KKD'lerle doğru kombinasyonuna dair sadece kullanıcı karar vermelidir.
- EN 1149-5:2018 standardı uyarınca;
 - Giyeceği giyen kişinin mutlaka uygun olarak topraklanması için gerekli işlemler yapılmalıdır. Kişi ve yer arasındaki direnç 10⁸ Ω'dan az olmalıdır.
 - Elektrostatik yükü yayıcı koruyucu giyecek, yanıcı veya patlayıcı ortamlarda bulunurken ya da yanıcı veya patlayıcı maddelerle uğraşırken açılmamalı ya da çıkarılmamalıdır.
 - Elektrostatik yük dağıtan koruyucu kiyafetler, oksijenle zenginleştirilmiş atmosferde veya Bölge 0'da (bkz. EN 60079-10-1 [7]) sorumlu güvenlik görevlisinin önceden onayı alınmaksızın giyilmemelidir.
 - Koruyucu giyeceğin elektrostatik yükü yayma performansı, normal yıpranma ve aşınmadan, yıkamadan ve olası bulama durumlarının etkilenebilir.
 - Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giyecek normal kullanım sırasında (eğilirken ve hareket ederken d) tüm uyuk olmayan malzemeleri daimi olarak örtmelidir.
 - Antistatik özellikler zaman içinde zayıflayabilir. Kullanıcı, dağıtım performansının uygulama için yeterli olduğundan emin olmalıdır.
 - Elektrostatik yük dağıtan koruyucu kiyafetler: Bölge 1, 2, 20, 21 ve 22'de (bkz. EN 60079-10-1 [7] ve EN 60079-10-2 [8]), yani patlayıcı bir atmosferin minimum tutuşma enerjisinin 0,016 mJ'den daha yüksek olduğu yerlerde giyimek üzere tasarlanmıştır.
- UXEV ARBEITSSCHUTZ GMBH uxev ürünlerinin hatalı kullanımından dolayı herhangi bir mesuliyet kabul etmeyecektir.

Kullanmadan önce: Kullanıcı, koruyucu giysilerde koruyucu özelliklerini olumsuz etkileyebilecek hasar olup olmadığını kontrol etmelidir. Hasar tespit edilmesi halinde mutlaka giysiyi değiştirin.

Saklama – uxev ürünleri kuru yerde orijinal ambalajında 15°C ila 25°C'de UV ışık maruziyeti olmadan muhafaza edilebilir. Raf ömrü 5 yıldır.

Bertaraf – uxev iş tulumları, çevreye zarar vermeden yakılabilir veya kontrollü araziye gömülebilir. Bertaraf kısıtlamaları, kullanım sırasında uygulanan kontaminanta bağlı olarak farklılık gösterir.

AT uygunluk beyanları için www.uxev-safety.com/ce adresini ziyaret edin.

sl

Oznake na nalepkah

1. İme izdelovalca/blagovne znamke kombinезona **2.** Identifikacija modela **3.** Oznaka CE potrjuje odobritev kategorije III prek Centexbel. Preverjanje tipa EC in nadzor po Modul D izvaja podjetje Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Zabeleţena številka organa 0439. Izdelek ustreza uredbi o osebnı varovalni opremi (EU) 2016/425. **4.** Zaščitna oblačila proti kemikalijam z omejeno ţivljensko dobo **5.** Pred uporabo preberite ta list z navodili **6.** Varstveni tip, ki jih izpolnjuje kombinезon uxev 3B chem light, so opredeljeni v evropskih standardih za varovalno obleko za delo s kemičnimi proizvodi: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (tip 5) EN 13034:2005+A1:2009 (tip 6) ter EN 14605+A1:2009 (tip 3 – test za neprepustnost za tekočine) in (tip 4 – test za neprepustnost za razpršila). Zaščita pred onesnaţenjem z radioaktivnimi delci po standardu EN 1073-2:2002. Obleka uxev 3B chem light je antistatična in pri ustrezni ozemljitvi zagotavlja zaščito pred elektrostatičnim nabojem po standardu EN 1149-5:2018. Ustreza vsem zahtevam v skladu s standardom EN 14126:2003 tip 3-B, 4-B, 5-B in tip 6-B ter tudi standardom v zvezi s pesticidi ISO 27065:2017+A1:2019, obiščite uxev-safety.de **7.** Velikosti **8.** Piktogram velikosti označuje vese telesa **9.** Ne pribliţuje se plamenom ali intenzivni vročini. **10.** Datum proizvodnje

Ne perite	Ne sušite v sušilniku	Ne likajte	Ne čistite suho	Ne uporabljajte belila	Enkratna uporaba

Fizikalne lastnosti tkanine

	EN razred*
EN 530 Drgnjenje	2 od 6
EN ISO 7854 Odpornosti proti poškodbam zaradi upogibanja	1 od 6
EN ISO 9073-4 Odpornost na trganje	2 od 6
EN ISO 13934-1 Pretţzna sila	2 od 6
EN 863 Odpornost na prebadanje	2 od 6
EN ISO 13935-2 Moč šivov	3 od 6

* EN razred, ki ga določa EN 14325: 2004. Višja je številka razreda, boljše so lastnosti blaga.

Prepustnost na kemikalije EN 374-3:2003 1.0 µg/cm²/min

	Razred EN
ţveplena kislina 98 % materiala	>480 min 6 od 6
natronski lug 48 % materiala	>480 min 6 od 6
ţveplena kislina 98 % šiv	>480 min 6 od 6
natronski lug 48 % šiv	>480 min 6 od 6

EN ISO 6530 – odpornost proti prepuščanju kemikalij

	Odobnost Razred EN	Prepuščanje Razred EN
�veplena kislina (30 %)	3 od 3	3 od 3
Natrijev hidroksid (10 %)	3 od 3	3 od 3

Lastnosti obleke

Tip 3 Preizkus s curkom	EN 14605:2005+A1:2009	opravljen
Tip 4: Preizkus z razprševanjem	EN 14605:2005+A1:2009	opravljen
Tip 5: Test delcev	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 metoda B	opravljen
	Ljmn 82/90 ≤ 7,5 % in Ls 8/10 ≤ 3,8 %	
Radioaktivni delci	EN 1073-2:2002, Razred 1 od 3	opravljen
	NPF 31.25 TILA = 3,2 %	
Elektrostat�ne lastnosti	EN 1149-5:2018	opravljen

Tkanina z zaščito pred okužbami po EN 14126:2003

ISO 16603 – Odpornost proti vdoru krvi in telesnih tekočin – s sintetično krvjo

ISO 16604 – Odpornost proti boleznim, ki se prenašajo s krvjo Phi – X174 Bakteriofagi

ISO 22610 – Odpornost proti vdoru tekočin – Staphylococcus aureas I

ISO/DIS 22611 – Odpornost proti vdoru aerosolov – Staphylococcus aureas

ISO 22612 – Odpornost proti suhim delcem, ki so okužene s sporami Bacillus subtilis

Standard ISO 27065:2017+A1:2019 v zvezi s pesticidi, razred C3. Metoda ISO 19918:2017 – pronicanje
Koncentrirano 15 min – blago in šivi ≤ 1 µg/cm² Opravljen C3
Razredčeno 1 ura – blago in šivi ≤ 1 µg/cm² Opravljen C3

Pri izdelavi tega kombinезona niso bile uporabljene nikakršne komponente, ki veljajo za alergene ali rakotvorne.

Tipična področja uporabe

Kombinезoni uxev 3B chem light so izdelani iz 100 % polipropilena SMS, laminiranega s folijo iz polietilena, in so zasnovani tako, da uporabnika ščitijo pred nevarnimi snovmi. Običajno se uporabljajo pri zaščiti pred neposrednim curkom tekočin (tip 3), v obliki pršenja (tip 4) ali trdnih delcev (tip 5), odvisno od strupenosti in pogojih izpostavljenosti. Material poleg tega ponuja dokazano oviro za povzročitelje vnetij (EN 14126). Uporabnik mora pred uporabo preveriti, ali kombinезon učinkovito   iti pred nevarnostmi. Za popolne informacije se obrnite na podjetje uxev.

Omejitveni uporabe

- Pozorni morate biti pri odstranjevanju kontaminiranih oblačil, da ne bi kontaminirali uporabnika s kakršnimi koli nevarnimi snovmi.  e so kombinезoni kontaminirani, jih morate pred odstranitvijo dekontaminirati (npr. dekontaminacijska pr a).
- Oblačila niso primerna za uporabo v ekstremnih okolijih. Preprečite stik s plameni ali intenzivno vročino. Material postane nestabilen pri 120  C.
- No nja zaščitnih oblačil pred kemičnimi snovmi lahko povzroči vročinski stres,  e niste pozorni na okolje delovnega mesta in lastnosti zaščitnih oblačil glede na stopnjo primernosti. O primernosti uporabe zaščitnega pajaca v vašem okolju se posvetujte s podjetjem uxev.
- Primerna podobleka mora preprečiti prekomerno pregrevanje telesa ali poškodbe na vaših oblačilih. Posvetujte se s podjetjem uxev.
- Določanje primernosti uxev izdelkov za uporabo je končna odgovornost uporabnika. Vsi uxev izdelki so priporočeni za enkratno uporabo. Kontaminirana ali poškodovana oblačila je potrebno odstraniti in jih oddati med odpadke ob prvi priložnosti.
-  e izdelke uxev uporabljate skupaj z dodatno osebno varovalno opremo, morate prehode med rokavom/rokavicami, ha ni no/čevlji, pokrovom/maske zatesniti z ustreznim lepilnim trakom, da bi dosegli popolno skladnost s tipom. Poleg tega morate uporabljati samolepilni pokrov zadrge, in sicer tako, da odstranite nosilni papir in pokrov previdno potisnete navzdol. Pri tem morate paziti, da se pokrov ne naguba. Po pritrditvi pokrova zadrge morate nanesti dodaten lepilni trak, da bi zagotovili popolno tipsko zaščito. O pravi kombinaciji kombinезona uxev in druge osebne varovalne opreme sme odločati izključno uporabnik.
- V skladu z EN 1149-5:2018:
 - Zagotoviti morate, da je uporabnik zaščitnih oblačil tudi primerno ozemljen. Upor med osebo in zemljo mora biti manjši 10⁸ Ω, npr. uporabnik mora nositi ustrezno obutev.
 - Zaščitna oblačila za absorbiranje elektostatike ne smete odpreti ali odstraniti medtem, ko se nahajate v vnetljivem ali eksplozivnem prostoru ali ko delate z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi.
 - Varovalne obleke za zaščito pred elektrostatiko naelektrivajo ne smeje nositi v ozračju z obogateno količino kisika ali v območju 0 (glejte EN 60079-10-1 [7]) brez predhodne odobritve odgovorne osebe za varnost.
 - Na učinkovitost elektostati ne absorbcije zaščitnih oblačil lahko vplivajo obraba, pranje in mo na kontaminacija.
 - Zaščitna oblačila za absorbiranje elektostatike morajo med normalno uporabo (vključno z upogibanjem in gibanjem) vse čas zakrivati vse druge materiale, ki ne ustrezajo zahtevam.
 - Antistati na zaščita se lahko sčasoma zmanjša. Uporabnik mora zagotoviti primerno stopnjo zaščite za ţeleni namen uporabe.
 - Varovalna obleka za zaščito pred elektrostatiko naelektrivajo je namenjena uporabi v območjih 1, 2, 20, 21 in 22 (glejte EN 60079-10-1 [7] in EN 60079-10-2 [8]), v katerih minimalna energija za vžig eksplozivne atmosfere ne znaša manj kot 0,016 mJ.
- UXEV ARBEITSSCHUTZ GMBH ne prevzema nobene odgovornosti zaradi nepravilne uporabe uxev izdelkov.

Pred uporabo: uporabnik mora zaščitno obleko preveriti glede morebitnih poškodb, ki lahko zmanjšajo zaščitne lastnosti (npr. luknje, obraba materiala, poškodovani šivi in zapiralni elementi, umazanija).  e odkrijete poškodbe, morate obleko zamenjati.

Skladi enje – izdelke uxev hranite v originalni embalaţi, v suhem prostoru pri temperaturi med 15 in 25  C, zaščitene pred neposredno ultravijolično svetlobo. Ne skladi ite dlje kot 5 let.

Odstranjevanje – zaščitni pajaci uxev so primerni za sežig ali odlaganje na odlagali u odpadkov brez škodljivih vplivov za okolje. Omejitve glede odstranjevanja so odvisne le od tipa okuženega materiala, s katerim je bila obleka v stiku med uporabo.

Izjave o skladnosti ES najdete na spletni strani www.uxev-safety.com/ce

nl

Kenmerken op het label

1. Fabrikant coverall/merknaam
2. Modelidentificatie
3. De CE-markeering bevestigt de categorie III-toelating door Centexbel. EC-typeonderzoek en controle conform module D worden uitgevoerd door Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Notified Body Nummer 0439. Het product voldoet aan de PBM-verordening (EU) 2016/425.
4. Chemisch beschermende kleding met beperkte levensduur
5. Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het product gaat gebruiken
6. Beschermingstypen waaraan de uxev 3B chem light-overall voldoet, gedefinieerd door de Europese normen voor beschermende kleding tegen chemicaliën: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (type 5) EN 13034:2005+A1:2009 (type 6) en EN14605+A1:2009 (type 3 Jet Spray Test) en (type 4 Spray Test). Beschermende kleding tegen radioactieve besmetting overeenkomstig EN1073-2:2002. De uxev 3B chem light heeft antistatische eigenschappen en biedt met een geschikte aarding bescherming tegen elektrische oplading overeenkomstig EN1149-5:2018. Hij voldoet aan alle vereisten overeenkomstig EN14126:2003 type 3-B, 4-B, 5-B en type 6-B en ook aan de pesticidenorm ISO 27065:2017+A1:2019. Bezoek uxev-safety.de voor alle details.
7. Maataanduiding
8. Maatpictogram voor lichaamsmaat
9. Uit de buurt van open vuur en extreme hitte houden.
10. Productiedatum

niet wassen	niet in de droger drogen	niet strijken	niet stomen	niet bleken	eenmalig gebruik

Materiaalprestaties van de stof

	EN-classificatie*
EN 530 Schuurvastheid	2 van 6
EN ISO 7854 Beschadiging door buigen	1 van 6
EN ISO 9073-4 Doorscheurweerstand	2 van 6
EN ISO 13934-1 Treksterkte	2 van 6
EN 863 Perforatieweerstand	2 van 6
EN ISO 13935-2 Naadsterkte	3 van 6
* EN-classificatie zoals gespecificeerd in EN 14325:2004. Hoe hoger het classificatienummer, hoe beter de prestaties van het textiel.	

Weerstand tegen permeatie van chemicaliën EN 374-3:2003 1.0 µg/cm /min

	EN-klasse
Zwavelzuur 98% materiaal	>480 min 6 van 6
Natronloog 48% materiaal	>480 min 6 van 6
Zwavelzuur 98% naad	>480 min 6 van 6
Natronloog 48% naad	>480 min 6 van 6

EN ISO 6530 Penetratiweerstand tegen chemicaliën

	Afstoting EN klasse	Penetratie EN klasse
Zwavelzuur (30%)	3 van 3	3 van 3
Natronloog (10%)	3 van 3	3 van 3

Prestatie gehele uitrusting

Type 3: Jet test	EN 14605:2005+A1:2009	voldaan
Type 4: Spray test	EN 14605:2005+A1:2009	voldaan
Type 5: deeltjestest	EN ISO 13982-1:2004	voldaan

	+A1:2010 methode B	
	Ljmn 82/90 ≤ 7,5 % en Ls 8/10 ≤ 3,8 %	
Radioactieve deeltjes	EN 1073-2:2002, Klasse 1 van 3 voldaan	
	NPF 31.25 TILA = 3.2%	

fr

Consignes d'utilisation / Mentions figurant sur l'étiquette

1. Nom du fabricant / de la combinaison du survêtement de protection.
2. Désignation du modèle.
3. Le marquage CE atteste l'agrément de catégorie III de Centexbel. Les tests de type CE et la surveillance conformément au module D seront effectués par Centexbel Belgium, Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde. Organisme notifié n° 0439. Le produit respecte le règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI.
4. Durée de vie limitée des vêtements de protection chimique
5. Veuillez lire attentivement la notice avant d'utiliser ce produit svp.
6. Types de protection offerts par la combinaison uxevx 3B chem light, définis par les normes européennes relatives aux vêtements de protection contre les produits chimiques : EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (type 5) EN 13034:2005+A1:2009 (type 6) et EN14605+A1:2009 (test de pulvérisation par jet de type 3) et (test de pulvérisation de type 4). Protection contre la contamination par des particules radioactives conformément à la norme EN1073-2:2002. La combinaison uxevx 3B chem light est antistatique et, avec une mise à la terre appropriée, protège des charges électrostatiques conformément à la norme EN1149-5:2018. Elle répond à toutes les exigences de la norme EN14126:2003 (type 3-B, 4-B, 5-B et type 6-B, ainsi que de la norme sur les pesticides ISO 27065:2017+A1:2019 (voir le site uxevx-safety.de pour plus de détails).
7. Tailles de la combinaison de protection.
8. Indication de la taille avec pictogramme pour la détermination correcte des mesures anthropométriques.
9. Ne pas approcher de flammes nues, ni de sources de forte chaleur.
10. Date de fabrication

					
Ne pas laver	Ne pas sécher en machine	Ne pas repasser	Ne pas nettoyer à sec	Ne pas blanchir	Utilisation unique

Performances physiques du tissu	Classe EN*
EN 530 Résistance à l'abrasion	2 / 6
EN ISO 7854 Résistance à la déchirure en flexion	1 / 6
EN ISO 9073-4 Résistance au déchirement	2 / 6
EN ISO 13934-1 Résistance à la traction	2 / 6
EN 863 Résistance à la piqure	2 / 6
EN ISO 13935-2 Solidité des coutures	3 / 6
* La classe EN est spécifiée par la norme EN 14325:2004. Plus le numéro de la classe est élevé, meilleure est la performance.	

Résistance à la perméation contre les produits chimiques NF EN 374-3:2003, 1,0 µg/cm²/min	Classe NF EN
Acide sulfurique 98 % (matériau)	>480 min 6 sur 6
Soude caustique 48 % (matériau)	>480 min 6 sur 6
Acide sulfurique 98 % (couture)	>480 min 6 sur 6
Soude caustique 48 % (couture)	>480 min 6 sur 6

EN ISO 6530 Résistance à la pénétration de produits chimiques	Rejet Classe EN	Pénétration Classe EN
Acide sulfurique (30 %)	3 sur 3	3 sur 3
Soude caustique (10 %)	3 sur 3	3 sur 3

Performances de la combinaison entière		
Type 3 : essai au jet	EN 14605 : 2005 + A1 : 2009	bonne
Type 4 : essai d'arrosage	EN 14605 : 2005 + A1 : 2009	bonne
Type 5 :		
Etanchéité aux particules	EN ISO 13982-1 : 2004 +A1 : 2010 méthode B Ljmn, 82/90 ≤ 7,5 % et Ls, 8/10 ≤ 3,8 %	bonne
Protection contre la contamination par des particules radioactives	EN 1073-2 : 2002, Classe 1 sur 3 NPF 31,25 ; TILA = 3,2 %	bonne
Propriétés électrostatiques	EN 1149-5 : 2018	bonne

BS EN 14126:2003 – Méthodes d'essai pour les vêtements de protection contre les agents infectieux

ISO 16603 – Détermination de la résistance des matériaux des vêtements de protection à la pénétration par le sang et les fluides corporels – Méthode d'essai utilisant un sang synthétique
Classe 6 sur 6

ISO 16604 – Détermination de la résistance à la pénétration par des pathogènes véhiculés par le sang des matériaux entrant dans la fabrication des vêtements de protection – Méthode d'essai utilisant le bactériophage Phi-X 174
Classe 6 sur 6

NF EN ISO 22610 – Méthode d'essai de résistance à la pénétration de la barrière bactérienne à l'état humide – Staphylococcus aureus I
Classe 6 sur 6

ISO/DIS 22611 – Résistance à la pénétration par des aérosols – Staphylococcus aureus
Classe 3 sur 3

ISO 22612 – Méthode d'essai de la résistance à la pénétration microbienne par voie sèche
Classe 3 sur 3

Norme sur les pesticides ISO 27065:2017+A1:2019 Niveau C3. Méthode ISO 19918:2017 Perméation
Concentré 15 min – Matériau et couture ≤ 1 µg/cm² C3 réussi
Dilué 1 h – Matériau et couture ≤ 1 µg/cm² C3 réussi

Aucun composant allergène ou cancérigène n'est utilisé pour fabriquer cette combinaison.

Domaines typiques d'application
Les combinaisons uxevx 3B chem light sont entièrement composées de polypropylène SMS avec film stratifié de polypropylène et sont conçues pour protéger l'utilisateur contre les substances dangereuses. Elles sont généralement utilisées comme protection contre les jets de liquide (type 3), les pulvérisations (type 4) ou les particules solides (type 5), en fonction de la toxicité et des conditions d'exposition. Le matériau offre en outre une protection éprouvée contre les agents infectieux (NF EN 14126). Avant toute utilisation, l'utilisateur doit contrôler si la combinaison assure une protection efficace contre les dangers. Contactez uxevx pour de plus amples informations.

Conseils d'utilisation

- Tout vêtemet contaminé doit être enlevé avec précaution afin d'éviter la contamination du porteur. Préalablement à l'enlèvement, il est conseillé de passer sous la douche de décontamination.
- Le vêtement n'est pas conçu pour être utilisé dans les environnements extrêmes. Tenir éloigné des flammes ou des chaleurs intenses. Le matériau devient instable à partir de 120 °C.
- Le port d'une combinaison de protection chimique peut causer du stress thermique si l'environnement du lieu de travail et les performances du survêtement n'ont pas fait l'objet d'une étude du risque d'inconfort. Pour obtenir des conseils quant à l'adéquation de la combinaison avec votre environnement, veuillez contacter uxevx.
- Envisagez de porter les sous-vêtements appropriés pour minimiser le stress thermique ou les dommages subis par vos vêtements. Pour obtenir des conseils, veuillez contacter uxevx.
- La décision de l'adéquation d'une combinaison à un travail spécié qui incombe à l'utilisateur. En cas de contamination, le survêtement doit immédiatement être changé. Cette combinaison de protection est un produit jetable à n'utiliser qu'une seule fois. En cas de contamination, usure ou endommagement, la combinaison doit être enlevé et éliminé dans les meilleurs délais en respectant la réglementation.
- Lorsque les produits uxevx sont combinés avec d'autres EPI, les joints manches/gants, jambes/chaussures, cagoule/masque doivent être étanchéifiés à l'aide d'une bande adhésive pour garantir une protection complète. En outre, il convient d'utiliser le cache fermeture-éclair autocollant en retirant le papier de protection et en appuyant bien sur le cache pour le placer. Ce faisant, il faut éviter la formation de plis. Après avoir fixé le cache fermeture-éclair, il convient d'apposer une bande adhésive supplémentaire afin de garantir une protection complète. Seul l'utilisateur doit décider de la combinaison adéquate entre ce vêtement de protection uxev et d'autres EPI.
- Conformément à la norme EN 1149-5 : 2018 :
 - Suivez les étapes nécessaires pour vérifier que la personne portant l'ensemble est bien à terre. La résistance entre l'individu et le sol doit être inférieure à 10⁸ Ω, s'il portt par exemple des chaussures adéquates.
 - Les vêtements de protection dissipateurs électrostatiques ne sauraient être ouverts ou retirés dans un environnement inflammable ou explosif ou par un utilisateur manipulant des substances inflammables ou explosives.
 - Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être portés dans une atmosphère enrichie en oxygène ou dans la zone 0 (voir la norme EN 60079-10-1 [7]) sans l'accord préalable du responsable de la sécurité.

- Les performances dissipatives électrostatiques des vêtements de protection peuvent être affectées par l'usure, la lessive et les contaminations possibles.
- Les vêtements de protection dissipateurs de charges électrostatiques doivent couvrir en permanence tous les matériaux non conformes pendant une utilisation normale (notamment la flexion et les mouvements).
- Les propriétés antistatiques peuvent diminuer au fil du temps. L'utilisateur doit s'assurer que les performances de dissipation sont suffisantes pour l'application.
- Les vêtements de protection à dissipation électrostatique sont conçus pour être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir les normes EN 60079-10-1 [7] et EN 60079-10-2 [8]), dans lesquelles l'énergie minimale d'inflammation d'une atmosphère explosible est supérieure ou égale à 0,016 mJ.
- La société UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH ne saurait être tenue responsable d'une utilisation inappropriée de la combinaison uxevx.

Avant toute utilisation : l'utilisateur doit s'assurer que les vêtements de protection ne comportent pas de dommages pouvant réduire leur effet de protection (p. ex. trous, déchirures, coutures et fermetures défectueuses, salissures importantes). Remplacez toujours les vêtements lorsque vous identifiez des dommages.

Stockage : les produits uxevx peuvent être stockés au sec, dans leur emballage d'origine, entre 15 °C et 25 °C et à l'abri des rayons UV. Durée de vie : 5 ans.

Mise au rebut : les combinaisons uxevx peuvent être incinérées ou enterrées dans une décharge contrôlée sans nuire à l'environnement. Les restrictions relatives à la mise au rebut dépendent des contaminants introduits durant l'utilisation.

Pour les déclarations de conformité CE, veuillez consulter la page www.uxevx-safety.com/ce

es

Etiqueta

1. Fabricante y nombre del producto
2. Modelo
3. El marcado CE confirma la homologación de la categoría III a través de Centexbel. La prueba de tipo EC y la supervisión del módulo D se han llevado a cabo a través de Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Notified Body número 0439. El producto se ajusta a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI.
4. Ropa de protección química con vida útil limitada
5. Lea estas instrucciones antes de usar el producto.
6. Los tipos de protección que cumplen los monos uxevx 3B chem light se definen por las normas europeas para la ropa de protección frente a productos químicos: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Tipo 5), EN 13034:2005+A1:2009 (Tipo 6) y EN14605+A1:2009 (Tipo 3, de ensayo de líquido pulverizado) y (Tipo 4, de ensayo de pulverizado). Protección contra la contaminación radiactiva bajo forma de partículas, conforme a EN1073-2:2002. El mono uxevx 3B chem light posee características antiestáticas y, si se conecta a tierra de forma adecuada, ofrece protección frente a cargas electrostáticas, conforme a EN1149-5:2018. Cumple todos los requisitos de la norma EN14126:2003 Tipo 3-B, 4-B, 5-B y Tipo 6-B, además de la norma de protección frente a pesticidas ISO 27065:2017+A1:2019. Información más detallada en uxevx-safety.de.
7. Tallas.
8. Símbolo de talla con indicación de medidas corporales.
9. Mantener alejado del fuego y fuentes de calor.
10. Fecha de producción

					
No lavar	No secar a máquina	No planchar	No limpiar en seco	No blanquear	Uso único

Rendimiento físico del tejido	Clase EN*
EN 530 Resistencia a la abrasión	2 de 6
EN ISO 7854 Resistencia a la flexión	1 de 6
EN ISO 9073-4 Resistencia al desgarro	2 de 6
EN ISO 13934-1 Resistencia a la tracción	2 de 6
EN 863 Resistencia a la perforación	2 de 6
EN ISO 13935-2 Resistencia de las costuras	3 de 6
*Clases EN de acuerdo con la norma EN 14325:2004. Cuanto mayor sea la clase, mejor es la capacidad de protección.	

Resistencia a la permeación por productos químicos EN 374-3:2003 1,0 µg/cm²/min	Clase EN
Material 98 % de ácido sulfúrico	>480 min 6 de 6
Material 48 % de hidróxido de sodio	>480 min 6 de 6
Costura 98 % de ácido sulfúrico	>480 min 6 de 6
Costura 48 % de hidróxido de sodio	>480 min 6 de 6

Resistencia a la penetración contra productos químicos EN ISO 6530	Rechazo Clase EN	Penetración Clase EN
Ácido sulfúrico (30 %)	3 de 3	3 de 3
Sosa cáustica (10 %)	3 de 3	3 de 3

Rendimiento en toda la prenda		
Tipo 3: Prueba de chorro	EN 14605:2005+A1:2009	Superado
Tipo 4: Prueba de espray	EN 14605:2005+A1:2009	Superado
Tipo 5: ensayo de partículas	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 método B Ljmn 82/90 ≤ 7,5 % y Ls 8/10 ≤ 3,8 %	Superado
Partículas radioactivas	EN 1073-2:2002, Clase 1 de 3 NPF 31.25 TILA = 3,2 %	Superado
Propiedades electrostáticas	EN 1149-5:2018	Superado

EN 14126:2003 Barrera del tejido ante agentes infectados

ISO 16603: resistencia a la penetración de sangre y fluidos corporales con sangre sintética
Clase 6 de 6

ISO 16604: resistencia contra los bacteriófagos Phi-X174 que se transmiten por contacto con la sangre
Clase 6 de 6

EN ISO 22610: resistencia a la penetración de Staphylococcus aureas I a través de líquidos
Clase 6 de 6

ISO/DIS 22611: resistencia a la penetración de Staphylococcus aureas por aerosoles
Clase 3 de 3

ISO 22612: resistencia contra partículas secas contaminadas por Bacillus subtilis
Clase 3 de 3

Norma de protección frente a pesticidas ISO 27065:2017+A1:2019 nivel C3.

Método de medición de la permeación ISO 19918:2017
Concentrada 15 minutos - material y costura ≤ 1 µg/cm² cumple con C3
Diluida 1 hora - material y costura ≤ 1 µg/cm² cumple con C3

No se han utilizado componentes alergénicos o carcinógenos en la fabricación de este mono.

Campos de aplicación habituales

Los monos uxev 3B chem licht están compuestos al 100 % de polipropileno SMS con una película de polietileno laminado y están diseñados para proteger a los usuarios de sustancias peligrosas. Normalmente se usan para proteger contra el chorro de un líquido directo (tipo 3), en forma de espray (tipo 4) o partículas sólidas (tipo 5), en función de la toxicidad y las condiciones de exposición. El material también proporciona una barrera comprobada contra agentes infecciosos (EN 14126). Antes de cada uso, el usuario debe asegurarse de que el mono supone una barrera efectiva contra el posible riesgo. Póngase en contacto con uxevx para obtener información completa.

Limitaciones de uso

- Al quitarse el traje debe procederse con el máximo cuidado para evitar la contaminación del usuario con las sustancias peligrosas. En caso de contaminación del traje se deberá pasar por un proceso de descontaminación (p. ej. ducha descontaminante) antes de quitarse el traje.
- Estas prendas no están diseñadas para usarse en ambientes extremos. Manténgalas alejadas de llamas o calor intenso. A partir de 120 °C el material se vuelve inestable.
- El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico, si no se ha efectuado una evaluación correcta del riesgo, teniendo en cuenta la comodidad de la prenda y las condiciones del puesto de trabajo. Para obtener asesoramiento sobre la idoneidad del mono en su entorno, póngase en contacto con uxevx.
- Se debe considerar la ropa interior apropiada para minimizar el estrés por calor o el daño a su prenda. Para obtener asesoramiento, póngase en contacto con uxevx.

- Únicamente el usuario es responsable de la decisión fi nal sobre la conveniencia de utilizar un producto uxevx para su aplicación. Todos los productos uxevx son de uso único. En caso de contaminación o daño en la prenda debe retirarse inmediatamente el uxevx y eliminarlo correctamente de acuerdo con la normativa.
- Si se utilizan los productos uxevx con otros equipos de protección individual, las transiciones entre las mangas, guantes, botas, capuchas y máscaras deben sellarse con una cinta adhesiva adecuada para alcanzar el "nivel de tipo" completo. Además, el cierre de cremallera con solapa debe utilizarse retirando la base de papel y presionando con cuidado las cubiertas. Tenga cuidado de evitar la formación de arrugas. Tras fijar el cierre de cremallera con solapa, utilice cinta adhesiva adicional para garantizar que se alcance el nivel de protección de tipo completo. El usuario es el único responsable para decidir la combinación adecuada del mono uxevx con otros EPI.
- De acuerdo a la norma EN 1149-5:2018:
 - Se deben dar los pasos adecuados para garantizar que el usuario del traje esté correctamente conectado a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra debe ser menor a 10⁸ Ω, p. ej., mediante el calzado apropiado.
 - La indumentaria protectora contra la disipación electroestática no se debe abrir ni quitar en presencia de atmósferas inflamables o explosivas ni mientras se manipulan sustancias inflamables o explosivas.
 - La ropa de protección con capacidad de derivación electrostática no debe usarse en atmósferas con altos niveles de oxígeno ni en la zona 0 (véase EN 60079-10-1 [7]) sin la aprobación previa del responsable de seguridad competente.
 - El rendimiento contra la disipación de la energía electroestática de la indumentaria protectora se puede ver afectado por el uso y el desgaste, los lavados y la posible contaminación.
 - La ropa de protección electrostáticamente disipativa debe cubrir permanentemente todos los materiales no homologados durante el uso normal (incluyendo flexiones y movimientos).
 - Las propiedades antiestáticas pueden reducirse con el tiempo. El usuario debe asegurarse de que el rendimiento disipativo sea suficiente para la aplicación.
 - La ropa de protección de derivación de cargas electrostáticas está especialmente diseñada para el uso en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22, (véase EN 60079-10-1 [7] y EN 60079-10-2 [8]), donde la energía mínima de inflamación de cada atmósfera explosiva no es inferior a 0,016 mJ.
- UVEX ARBEITSSCHUTZ GmbH no asume ninguna responsabilidad por el uso indebido de los productos uxevx.

Antes de usar: el usuario debe revisar la ropa de protección para detectar daños que puedan afectar a su protección (por ejemplo, agujeros, rasgaduras, costuras y elementos de cierre defectuosos, suciedad severa). Sustituya siempre la ropa si se detectan daños.

Almacenamiento: los productos uxevx se pueden almacenar secos, en su embalaje original entre 15 °C y 25 °C y sin exposición a la luz ultravioleta. Vida útil de 5 años.

Deshecho: los monos uxevx pueden incinerarse o enterrarse en un vertedero controlado sin dañar el medio ambiente. Las restricciones de eliminación dependen solo del contaminante introducido durante el uso.

Para las declaraciones de conformidad de la CE, visite www.uxevx-safety.com/ce

sk

Označenie na štítku

1. Výrobca kombinézy/obchodná známka
2. Označenie modelu
3. Označenie CE potvrdzuje kategóriu III povolenia od inštitútu Centexbel. Typovú skúšku ES a kontrolu podľa modulu D vykonáva spoločnosť Centxebel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Notifikovaný orgán č. 0439. Výrobok zodpovedá nariadeniu o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425.
4. Oblečenie na ochranu proti chemikáliám s obmedzenou životnosťou
5. Pred použitím si prečítajte tieto pokyny
6. Typy ochrany, ktoré spĺňajú overaly uxevx 3B chem light, definované európskymi normami pre protichemický ochranný odev: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (typ 5) EN 13034:2005+A1:2009 (typ 6) a EN14605+A1:2009 (typ 3 skúška prúdovým postrekom) a (typ 4 skúška postrekom). Ochrana pred rádioaktívnou kontamináciou časticami podľa EN1073-2:2002. Uxevx 3B chem light je antistatický a pri vhodnom uzemnení poskytuje ochranu pred elektrostatickým nábojom v súlade s EN1149-5:2018. Splňa všetky požiadavky v súlade s EN14126:2003 typ 3-B, 4-B, 5-B a typ 6-B a dodatočne o pesticídoch ISO 27065:2017+A1:2019. Bližšie informácie na stránke uxevx-safety.de
7. Veľkosť
8. Piktogram označujúci telesné rozmery
9. Nevstavujte sa otvorenému ohňu a intenzívne-mu teplu.
10. Dátum výroby

					
Neprat' v sušičke	Nesušiť v sušičke	Nežehliť	Nečistiť chemicky	Nebieliť	Jednorazové použitie

Fyzické funkčné vlastnosti textílie	Trieda EN*
EN 530 Odolnosť proti oderu	2 zo 6
EN ISO 7854 Prelamovanie v ohybe	1 zo 6
EN ISO 9073-4 Odolnosť proti roztrhnutiu	2 zo 6
EN ISO 13934-1 Pevnosť v ťahu	2 zo 6
EN 863 Odolnosť proti prepichnutiu	2 zo 6
EN ISO 13935-2 Pevnosť švov	3 zo 6
* Trieda EN špecifikovaná podľa EN 14325: 2004. Vyššie číslo triedy znamená lepšie vlastnosti látky.	

Odolnosť proti permeácii chemikálií EN 374-3:2003 1,0 µg/cm²/min

Kyselina sírová 98 %, materiál	> 480 min 6 zo 6
Hydroxid sodný 48 %, materiál	> 480 min 6 zo 6
Kyselina sírová 98 %, šev	> 480 min 6 zo 6
Hydroxid sodný 48 %, šev	> 480 min 6 zo 6

EN ISO 6530 Odolnosť proti penetrácii chemikálií	Odpuďzovanie Trieda EN	Penetrácia Trieda EN
Kyselina sírová (30 %)	3 z 3	3 z 3
Hydroxid sodný (10 %)	3 z 3	3 z 3

Funkčné vlastnosti celého odevu		
Type 3: Stanovenie odolnosti proti prenikaniu prúdu kvapaliny	EN 14605: 2005+A1:2009	Prešiel
Type 4: Stanovenie odolnosti proti prenikaniu pri postreku	EN 14605: 2005+A1:2009	Prešiel
Type 5: Skúška ochrany pred pevnými časticami	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 metóda B Ljmn 82/90 ≤ 7,5 % a Ls 8/10 ≤ 3,8 %	Prešiel
Rádioaktívne častice	EN 1073-2:2002, Trieda 1 z 3 NPF 31.25 TILA = 3,2 %	Prešiel
Elektrostatické vlastnosti	EN 1149-5:2018	Prešiel

EN 14126:2003 Textilná bariéra proti nositeľom náказы

ISO 16603 – Odolnosť proti prenikaniu krvi a telesných tekutín – so syntetickou krvou
Trieda 6 zo 6

ISO 16604 – Odolnosť proti prieniku patogénov prenášaných krvou – test s použitím bakteriófaгу Φ-X174
Trieda 6 zo 6

EN ISO 22610 – Odolnosť proti penetrácii baktérií za mokra – Staphylococcus aureus
Trieda 6 zo 6

ISO/DIS 22611 – Odolnosť proti prieniku aerosolov – Staphylococcus aureus
Trieda 3 z 3

ISO 22612 – Odolnosť proti prieniku pevných častic, kontaminovaných spórami baktérie Bacillus subtilis, za sucha
Trieda 3 z 3

ISO 27065:2017+A1:2019 Úroveň C3 Norma o aplikácii pesticídov. Metóda ISO 19918:2017 Pevnosť

Koncentrované 15 min – materiál a šev ≤ 1 µg/cm² Zodpovedá úrovni C3
Riedené 1 hod. – materiál a šev ≤ 1 µg/cm² Zodpovedá úrovni C3

Pri výrobe tejto ochrannej kombinézy neboli použité žiadne alergény alebo karcinogénne komponenty.

Typické oblasti použitia

Ochranné kombinézy uxev 3B chem light sú vyrobené zo 100 % polypropylénu SMS, sú laminované polyetylénovou fóliou a sú koncipované na ochranu používateľa pred nebezpečnými látkami. Štandard-

ne sa používajú na ochranu pred priamym prúdom kvapaliny (typ 3), kvapaliny vo forme postreku (typ 4) alebo pevným časticám (typ 5), a to závisle od toxicity a podmienok expozície. Materiál dodatočne a preukázateľne poskytuje bariéru proti pôvodcom infekcií (EN 14126). Používateľ by mal pred používaním skontrolovať, či ochranná kombinéza predstavuje účinnú bariéru proti existujúcemu nebezpečenstvu. Podrobné informácie získate od spoločnosti uxevx.

Obmedzenia použitia

- Pri vyzlekaní kontaminovaných odevov je potrebné dodržiavať opatrnosť, aby sa užívateľ nedostal do styku s nebezpečnými látkami. Ak je odev kontaminovaný, je potrebné pred vyzlečením podstúpiť dekontamináciu (napr. v podobe dekontamináčnej sprchy).
- Tieto odevy nie sú určené na používanie za extrémnych podmienok. Udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od ohňa alebo intenzívneho tepla.

EN ISO 22610 – Odolnost proti bakteriální penetraci za mokra – staphylococcus aureus
Třída 6 ze 6

ISO/DIS 22611 – Odolnost proti pronikání aerosolů – staphylococcus aureus
Třída 3 ze 3

ISO 22612 – Odolnost proti penetraci částic, kontaminovaných sporamí kmene Bacillus subtilis, za sucha
Třída 3 ze 3

Norma pro pesticidy ISO 27065:2017+A1:2019 stupeň C3. Metoda pronikání ISO 19918:2017
Koncentrovány 15 min – materiál a šev ≤ 1 µg/cm²
Splňuje C3
Zředěný 1 hod. – materiál a šev ≤ 1 µg/cm²
Splňuje C3

Při výrobě tohoto ochranného oděvu se nepoužili žádné alergenní či karcinogenní součásti.

Typická oblast použití

Ochranné oděvy uxex 3B chem light jsou vyrobeny ze 100% polypropylenu SMS, jsou laminované polyetylenovou fólií a jsou koncipovány pro ochranu uživatele před nebezpečnými látkami. Standardně se používají na ochranu proti přímému proudu kapaliny (typ 3), kapalině ve formě postřiku (typ 4) nebo pevným částicím (typ 5), v závislosti na toxicitě a podmínkách expozice. Materiál navíc poskytuje i prokázanou bariéru proti původcům infekcí (EN 14126). Uživatel by měl před použitím zkontrolovat, zda ochranný oděv představuje účinnou bariéru na ochranu proti existujícímu nebezpečí. Kompletní informace vám poskytne společnost uxevx.

Omezení použití

• Při svlékání kontaminovaných oděvů je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke kontaminaci uživatele žádnými nebezpečnými látkami. Pokud došlo ke kontaminaci oděvu, je nutné postupovat v souladu s postupy pro dekontaminaci (tj. dekontaminační sprcha), než bude oděv svlečen.

• Oděvy nejsou určeny pro použití v extrémních podmínkách. Udržujte z dosahu ohně či intenzivního záru. Při teplotě 120 °C se materiál stává nestabilním.

• Během používání oděvů chránících proti účinkům chemikálií může dojít k přehřívání organismu, pokud nebude věnována pozornost prostředí na pracovišti a práci v ochranných oděvech, z hlediska pohodlí. Potřebujete-li doporučení ohledně vhodnosti jednorázového overalu pro vaše podmínky, obraťte se na společnost uxevx.

• Je vhodné zvážit použití odpovídajícího spodního prádla, a tím minimalizovat tepelnou zátěž a poškození vašeho oděvu. Potřebujete-li doporučení, obraťte se na společnost uxevx.

• Určení vhodnosti výrobků uxevx, pro určité oblasti, použití je konečnou odpovědností uživatele. Všechny výrobky uxevx jsou určeny pro jedno použití. Po kontaminaci, opotřebení nebo poškození je nutné oděv svléknout a řádně zlikvidovat při nejbližší příležitosti.

• Jsou-li výrobky uxevx používány v kombinaci s dalšími osobními ochrannými prostředky, měly by být přechody mezi rukávů/rukavicemi, nohavicemi/holinkami, kuklou/maskou za účelem docílení úplné „typové úrovně“ utěsněny vhodnou lepicí páskou. Kromě toho by se měl použít samolepící kryt tak, že se sundá ochranný papír a kryt se pevně přitlačí. Je přitom třeba dbát na to, aby nevznikly záhyby. Po upravení samolepícího krytu by měla být za účelem docílení úplné typové ochrany aplikována ještě i lepicí páska. O správné kombinaci ochranného oděvu uxevx a dalších osobních ochranných prostředků rozhoduje výlučně uživatel.

- V souladu s normou EN 1149-5:2018:
 - Je třeba příjmtout vhodná opatření k zajištění, že je uživatel obleku správně uzemněn. Odpor mezi osobou a zemí musí být menší než 10⁶ Ω, např. použitím odpovídající obuvi.
 - Elektrostatický disipativní ochranný oděv nesmí být otevřen ani odstraněn v přítomnosti hořlavé nebo výbušné atmosféry nebo při manipulaci s hořlavými a výbušnými látkami.
 - Ochranný oděv proti elektrostatickému výboji se bez předchozího schválení odpovídným bezpečnostním technikem nesmí nosit v atmosféře obohacené kyslíkem nebo v zóně 0 (viz norma EN 60079-10-1 [7]).
 - Elektrostatický disipativní výkon ochranného oděvu může být ovlivněn opotřebením, praním a možnou kontaminací
 - Elektrostatické ochranné oděvy rozpptylující elektrostatický náboj by měly při běžném použití trvale pokrýt všechny látky, které nespĺňjí normy (i při ohýbání a pohybu).
 - Antistatické vlastnosti mohou časem slábnout. Uživatel musí ověřit, zda snižující se výkon postačuje pro dané použití.
 - Ochranný oděv proti elektrostatickému výboji je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz norma EN 60079-10-1 [7] a EN 60079-10-2 [8]), kde neklesá minimální energie vznícení výbušné atmosféry pod 0,016 mJ.
- UXEVX ARBEITSSSCHUTZ GMBH nepřijímá žádnou odpovědnost za nesprávné použití výrobků uxevx.

Před použitím: Uživatel musí zkontrolovat, zda ochranný oděv nevykazuje poškození, které by mohlo narušit poskytovanou ochranu (např. otvory, trhliny, poškozené švy či uzavírací prvky, silné znečištění). Jestliže zjistíte poškození, vždy oděv vyměňte za nový.

Skladování – produkty společnosti uxevx je nutné skladovat v suchém stavu, v původním obalu, při teplotě od 15 °C do 25 °C, aniž by byly vystaveny UV záření. Doba skladovatelnosti je 5 let.

Likvidace – Jednorázové overaly společnosti uxevx lze spálit nebo uložit na řízené skládce, aniž by došlo k poškození životního prostředí. Omezení týkající se likvidací závisí pouze na kontaminující látce, již byl oděv při používání vystaven.

Prohlášení o shodě ES naleznete na webových stránkách www.uxevx-safety.com/ce

ru

Маркировка ярлыка

1. Производитель/марка комбинезона
2. Название модели
3. Маркировка CE подтверждает категорию допуска III Centexbel. Проверка соответствует стандарту ЕС и контроль на соответствие модулю D выполненные компанией Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Номер уполномоченного органа 0439. Изделие соответствует стандарту PSA VO (EU) 2016/425.
4. Ограниченный период химической защиты
5. Отметка о необходимости ознакомления с содержанием данной инструкции перед эксплуатацией изделия
6. Типы защиты, требованиями которых соответствует комбинезон uxevx 3B chem light в соответствии с европейскими стандартами одежды для защиты от химических воздействий: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (тип 5) EN 13034:2005+A1:2009 (тип 6) и EN14605+A1:2009 (тип 3, испытание на устойчивость к прониканию струи жидкости) и (тип 4, испытание на устойчивости к прониканию жидких аэрозолей).
Защита от воздействия радиоактивного загрязнения твердыми веществами согласно EN1073-2:2002.
Комбинезон uxevx 3B chem light прошел антистатическую обработку и при условии надлежащего заземления обеспечивает защиту от электростатического разряда согласно EN1149-5:2018.
Комбинезон выполняет все требования согласно EN14126:2003 тип 3-B, 4-B, 5-B и тип 6-B и требования к одежде для операторов, работающих с пестицидами, согласно ISO 27065:2017+A1:2019.
Полную информацию см. на веб-сайте uxevx-safety.de
7. Размер комбинезона
8. Пиктограмма с указанием размеров тела
9. Отметка о необходимости избегать воздействия огня и высоких температур
10. Дата изготовления

Не стирать	Не сушить в утюжке	Не гладить химической чистке	Не подвергать химической чистке	Не отбеливать	Одноразовое использование

Физические характеристики ткани

EN 530 Износ
Класс EN* 2 из 6
EN ISO 7854 Растрескивание при сгибании
1 из 6
EN ISO 9073-4 Устойчивость к разрыву
2 из 6
EN ISO 13934-1 Прочность на растяжение
2 из 6
EN 863 Прочность на прокол
2 из 6
EN ISO 13935-2 Прочность шва
3 из 6
* Класс EN определяется директивой EN 14325:2004. Чем выше индекс класса, тем лучше характеристика материала.

Устойчивость к проникновению химических веществ EN 374-3:2003 1.0 мкг/см²/мин

	Класс EN
Серная кислота 98% материал	>480 мин.
Раствор каустика 48% материал	>480 мин.
Серная кислота 98% шов	>480 мин.
Раствор каустика 48% шов	>480 мин.

EN ISO 6530 Сопротивление проникновению жидкостей

	Отталкивание	Проникновение
	Класс EN	Класс EN
Серная кислота (30 %)	3 из 3	3 из 3
Раствор каустика (10 %)	3 из 3	3 из 3

Характеристики комбинезона в целом

Тип 3: испытание в струе	EN 14605:2005+A1:2009	Пройдено
Тип 4: испытание при обрызгивании	EN 14605:2005+A1:2009	Пройдено
Тип 5: Испытание на защиту от микрочастиц	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 метод B Ljmn 82/90 ≤ 7,5 % и Ls 8/10 ≤ 3,8 %	Пройдено

Испытание на защиту от радиоактивных частиц	EN 1073-2:2002, класс 1 из 3 NPF 31.25 TILA = 3,2%	Пройдено
Электростатические свойства	EN 1149-5:2018	Пройдено

Соответствие стандарту EN 14126:2003 и стойкость к проникновению инфекционных агентов

ISO 16603 — устойчивость к проникновению крови и физиологических жидкостей – с синтетической кровью
класс 6 из 6

ISO 16604 — устойчивость к переносимым через кровь возбудителям болезней Phi – X174 бактерии
класс 6 из 6

EN ISO 22610 — сопротивление проникновению жидкостей – Staphylococcus aureus I
класс 6 из 6

ISO/DIS 22611 — устойчивость к проникновению аэрозолей – Staphylococcus aureas
класс 3 из 3

ISO 22612 — устойчивость к воздействию сухих частиц, загрязненных спорами Bacillus subtilis
класс 3 из 3

ISO 27065:2017+A1:2019 Уровень C3 Требования к характеристикам защитной одежды для операторов, работающих с пестицидами.
Метод ISO 19918:2017 Проникновение
Концентрированное воздействие 15 мин. – Результат испытания C3
Материал и шов ≤ 1 мкг/см²

Уменьшенная концентрация тестовой жидкости, 1 ч. – Материал и шов ≤ 1 мкг/см²
Результат испытания C3

При изготовлении данного комбинезона не используются компоненты, вызывающие аллергию и способствующие развитию раковых заболеваний.

Типичные области применения изделия

Комбинезоны uxevx 3B light изготовлены из 100%-ного полипропилена SMS и предназначены для защиты пользователей от опасных веществ. Обычно они используются для защиты от прямых струй жидкости (тип 3), аэрозолей (тип 4) или твердых частиц (тип 5), в зависимости от токсичности и условий контакта.
Материал обеспечивает дополнительную надежную защиту от возбудителей инфекций (EN 14126).
Перед применением следует удостовериться, что комбинезон обеспечивает требуемый уровень защиты.
За получением дополнительной информации обращайтесь в компанию uxevx.

Ограничение применения изделия

- Следует проявлять особую осторожность, снимая загрязненную спецодежду, так чтобы никакие опасные вещества не попали на тело. Если спецодежда загрязнена, то перед ее снятием следует провести очистку (т. е. пройти санитарную обработку в душевой установке).
- Предметы одежды не предназначены для использования в экстремальных условиях. Хранить вдали от источников огня и нагревательных приборов. Материал теряет устойчивость при 120°С.
- Ношение спецодежды, защищающей от химикатов, может вызвать перегревание при усилиях работы и характеристиках защитной одежды, не учитывающих уровня комфорта. Для получения рекомендаций относительно пригодности комбинезона для конкретных условий обратитесь к uxevx.
- Чтобы минимизировать возможность теплового шока или повреждения костюма, следует использовать соответствующее нижнее белье. За рекомендациями обращайтесь в uxevx.
- Окончательную ответственность за определение соответствия изделий uxevx условиям конкретной рабочей среды несет пользователь. Все изделия uxevx рекомендованы для одноразового применения. После загрязнения или повреждения спецодежду следует снять и при первой возможности утилизировать соответствующим образом.
- Если изделия uxevx используются в сочетании с другими СИЗ, для достижения полного уровня защиты необходимо надлежащим образом уплотнить клейкой лентой зазоры между рукавами и рукавицами, штанинами и сапогами, каской/маской. Кроме того, следует прикрепить самоклеящуюся накладную застежку-молнию, отделяя бумагу-носитель и аккуратно надавливая на застежку. При этом необходимо следить за тем, чтобы не образовывались складки. После крепления молнии-застежки необходимо наклеить дополнительную клейкую ленту для обеспечения полной защиты. В заключение необходимо принять решение о сочетаемости комбинезона uxevx с другими СИЗ.
- В соответствии с требованиями стандарта EN 1149-5:2018:
 - необходимо обеспечить надлежащее заземление лица, работающего в костюме. Сопротивление между ним и землей должно быть менее 10⁶ Ω, что достигается, например, путем надевания подходящей обуви;
 - нельзя расстегивать или снимать рассеивающую электростатический заряд защитную одежду в присутствии воспламеняющейся или взрывоопасной атмосферы или при работе с горючими или взрывоопасными веществами;
 - Защитную одежду с электростатическим токоотводящим эффектом запрещается использовать без предварительного согласования с ответственным за безопасность лицом в обогащенный кислородом среде или зоне 0 (см. EN 60079-10-1 [7]).
 - способность защитной одежды рассеивать электростатический заряд может нарушаться в результате ее износа, загрязнения или после стирки;
 - защитная одежда, рассеивающая электростатический заряд, всегда при обычном ее использовании должна покрывать материалы, не отвечающие требованиям стандарта (в том числе, когда работающее в ней лицо наклоняется, сгибается и производит другие движения).
 - Защитная одежда с электростатическим токоотводящим эффектом предназначена для использования в зонах 1, 2, 20, 21 и 22 (см. EN 60079-10-1 [7] и EN 60079-10-2 [8]), где минимальная энергия зажигания во взрывоопасной среде составляет не менее 0,016 мДж.
- Компания UXEVX ARBEITSSSCHUTZ GMBH не принимает на себя никакой ответственности за использование изделий uxevx не по назначению.

Перед использованием необходимо проверить защитную одежду на наличие повреждений, которые могут ухудшить защитные свойства (например, отверстия, износ, дефектные швы и застегки, сильное загрязнение). При обнаружении повреждений необходимо заменить комбинезон.

Хранение: хранить изделия uxevx в сухом помещении в оригинальной упаковке при температуре от 15 до 25 °C без воздействия УФ-излучения. Срок годности: 5 лет.

Утилизация: для комбинезонов uxevx допускается сжигание или захоронение на контролируемом полигоне без ущерба для окружающей среды. Ограничения по утилизации зависят только от вещества, вызвавшего загрязнение при использовании.

Декларации соответствия ЕС см. на веб-сайте www.uxevx-safety.com/ce

pl

Оznaczenia na etykietach

1. Producent kombinazonu / marka
2. Określenie modelu
3. Oznaczenie CE potwierdza dopuszczenie kategorii III przez Centexbel. Kontrola typu EC i zatwierdzenie modułu D są przeprowadzane przez Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Notified Body 0439. Produkt spełnia wymagania rozporządzenia w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425.
4. Ochrona przed chemikaliami

ograniczona czasem ekspozycji
5. Przed użyciem należy zapoznać się z tą instrukcją
6. Typy ochrony, które są zgodne z i 3B chem light Overall, określone przez europejskie normy dla kombinizonów chroniących przed chemikaliami: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (typ 5) EN 13034:2005+A1:2009 (typ 6) i EN14605+A1:2009 (typ 3 Jet Spray Test) i (typ 4 Spray Test). Ochrona przed cząsteczkowym skażeniem radioaktywnym zgodnie z normą EN1073-2:2002. uxevx 3B chem light jest antystatyczny i zapewnia ochronę przed wyładowaniami elektrostatycznymi zgodnie z EN1149-5:2018. Spełnia wszystkie wymogi normy EN14126:2003 typ 3-B, 4-B, 5-B i 6-B, a dodatkowo normę ISO 27065:2017+A1:2019. Szczegółowe informacje na uxevx-safety.de
7. Rozmiar.
8. Piktogramy przedstawiające, jakim wymiarem ciała odpowiada rozmiar.
9. Trzymać z dala od otwartego ognia i wysokich temperatur.
10. Data produkcji

Nie suszyć prasować	Nie prasować chemicznie	Nie czyścić chemicznie	Nie stosować wybielacza	Nie stosować wybielacza	Do jednorazowego użytku

Właściwości fizyczne materiału

	Klasa według norm EN*
EN 530 Ścieranie	2 z 6
EN ISO 7854 Uszkodzenie przy zginaniu	1 z 6
EN ISO 9073-4 Odporność na rozciąganie	2 z 6
EN ISO 13934-1 Rozciągliwość	2 z 6
EN 863 Odporność na przebicie	2 z 6
EN ISO 13935-2 Wytrzymałość szwów	3 z 6

* Klasa według normy EN 14325:2004. Im wyższy numer, tym lepszy wynik. EN 368 Odporność na przenikanie substancji chemicznych – tkanina uxevx 5/6 classic*

Odporność na przenikanie substancji chemicznych EN 374-3:2003 1.0 µg/cm²/min

	Klasa EN
Kwas siarkowy 98% – materiał	>480 min
Ług sodowy 48% – materiał	>480 min
Kwas siarkowy 98% – szew	>480 min
Ług sodowy 48% – szew	>480 min

EN ISO 6530 odporność na penetrację przez chemikalia

	Odrzucanie	Penetracja
	klasa EN	klasa EN
Kwas siarkowy (30%)	3 z 3	3 z 3
Ług sodowy (10%)	3 z 3	3 z 3

Właściwości (całość stroju)

Typ 3: Test strumienia	EN 14605:2005+A1:2009	dopuszczono
Typ 4: Test na przenikanie substancji rozpylanych	EN 14605:2005+A1:2009 EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 metoda B	dopuszczono
Typ 5: Test ochrony	Ljmn 82/90 ≤7,5% oraz Ls 8/10 ≤3,8% NPF 31.25 TILA = 3,2%	dopuszczono

przed pyłami	EN 1073-2:2002, klasa 1 z 3	dopuszczono
Pył radioaktywny	EN 1073-2:2002, klasa 1 z 3 NPF 31.25 TILA = 3,2%	dopuszczono

Właściwości elektrostatyczne	EN 1149-5:2018	dopuszczono
------------------------------	----------------	-------------

EN 14126:2003 Bariera materiałowa przeciw czynnikom infekcyjnym

ISO 16603 – odporność na przenikanie krwi oraz płynów ustrojowych – z krwią syntetyczną	klasa 6 z 6
ISO 16604 – odporność na przenoszenie przez krew czynniki chorobotwórcze phi – bakteriofag X174	klasa 6 z 6
EN ISO 22610 – odporność na przenikanie na mokro – Staphylococcus aureas I	klasa 6 z 6
ISO/DIS 22611 – odporność na przesiąkanie aerozoli – Staphylococcus aureas	klasa 3 z 3

ISO 22612 – odporności na przenikanie na sucho cząstek, które są skażone zarodnikami Bacillus subtilis
klasa 3 z 3

ISO 27065:2017+A1:2019 poziom C3 norma pestycydów Metoda ISO 19918:2017 Permeation
steżenie 15 min – materiał i szew ≤ 1 µg/cm²
Zdany C3
rozcieńczenie 1 h – materiał i szew ≤ 1 µg/cm²
Zdany C3

Przy produkcji tego kombinazonu nie stosowano komponentów określanych jako alergeny lub substancje rakotwórcze.

Typowe obszary użytkowania

Kombinezony uxevx 3B chem light składają się w 100% z polipropylenu SMS laminowanego folią polietylenową i zostały zaprojektowane na celu ochrony użytkowników przed niebezpiecznymi substancjami. Są zazwyczaj stosowane do ochrony przed bezpośrednim strumieniem cieczy (typ 3), w formie rozpylonej (typ 4) lub przed cząstkami stałymi (typ 5), odpowiednio do toksyczności i warunków ekspozycji.
Materiał zapewnia dodatkową barierę przeciwko czynnikom infekcyjnym (EN 14126).
Przed użyciem użytkownik powinien sprawdzić, czy kombinезon stanowi skuteczną barierę przed zagrożeniem. W celu otrzymania pełnych informacji należy skontaktować się z firmą uxevx.

Ograniczenia:

- Należy zachować ostrożność przy zdejmowaniu zanieczyszczonych ubrań, aby uniknąć zabrudzenia ciała użytkownika szkodliwymi substancjami. Jeżeli odzież jest zanieczyszczona, przed zdjęciem kombinезonu należy przeprowadzić procedury odkażania (np. prysznic odkażający).
- Ubrania nie nadają się do stosowania w warunkach ekstremalnych. Chronić przed płomieniami i wysokimi temperaturami. Materiał traci stabilność przy 120°С.
- Noszenie odzieży chroniącej przed substancjami chemicznymi może powodować nadmierne obciążenie cieplne, jeżeli nie weźmie się pod uwagę warunków w konkretnym miejscu pracy oraz wyników dotyczących komfortu noszenia odzieży ochronnej. Aby dowiedzieć się, czy ten kombinезon jest odpowiedni do stosowania w danym środowisku, należy skontaktować się z firmą uxevx.
- Należy rozważyć stosowanie odpowiedniej bielizny w celu minimalizacji stresu termicznego lub uszkodzeń odzieży. Aby uzyskać porady na ten temat, należy skontaktować się z firmą uxevx.
- Użytkownik ponosi ostateczną odpowiedzialność za ustalenie, czy odzież uxevx jest właściwa do określonego celu. Zaleca się jednorazowe używanie wszystkich produktów uxevx. W razie zanieczyszczenia, zużycia lub uszkodzenia odzież należy zdjąć i odpowiednio zutylizować przy najbliższej okazji.
- W przypadku stosowania produktów uxevx w połączeniu z innymi ŚOI należy uzuszczeń za pomocą odpowiedniej taśmy klejącej przejścia rękaw/rękawica, nogawka/trzewik i nakrycie głowy/maska w celu osiągnięcia pełnego „poziomu ochrony typu”. Ponadto należy stosować zamki błyskawiczne z samoprzylepną osłoną, usuwając papier zabezpieczający i starannie dociskając osłonę. Należy przy tym unikać powstawania fałd. Po zamocowaniu zamka błyskawicznego z osłoną należy zastosować dodatkową taśmę klejącą w celu zapewnienia pełnej ochrony typu. O prawidłowym połączeniu kombinезonu z innymi ŚOI decyduje wyłącznie użytkownik.
- Zgodnie z normą EN 1149-5:2018:
 - Należy podjąć odpowiednie działania, aby właściwie ziemić użytkownika kombinезonu. Opór między użytkownikiem a ziemią powinien być poniżej 10⁶ Ω, np. dzięki założeniu odpowiedniego obuwia.
 - Odzieży antystatycznej nie wolno rozpinać ani zdejmować w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej lub w trakcie pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
 - Odzież ochronna rozpraszająca elektrostatycznie nie może być stosowana w atmosferze wzbogaconej w tlen ani w strefie 0 bez wcześniejszej zgody osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo (patrz EN 60079-10-1 [7]).
 - Zdolność odzieży antystatycznej do rozpraszania ładunku może się zmniejszać ze względu na zużycie, pranie i zanieczyszczenia.
 - W trakcie zwykłego użytkowania (w tym, w przypadku zginania i wykonywania ruchów), wszystkie materiały, które nie są zgodne z niniejszą normą, winny być zawsze przykryte antyelektrostatyczną odzieżą ochronną.
 - Z czasem właściwości antystatyczne mogą się obniżyć. Użytkownik musi upewnić się, że właściwości rozpraszania ładunku są odpowiednie do danego zastosowania.
 - Odzież ochronna o właściwościach rozpraszających elektrostatycznie jest przeznaczona do noszenia w strefach zagrożenia wybuchem 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]), w których minimalna energia zapłonu w atmosferze wybuchowej wynosi nie mniej niż 0,016 mJ.
- Firma UXEVX ARBEITSSSCHUTZ GMBH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie produktów uxevx.

Przed użyciem: użytkownik musi sprawdzić, czy odzież ochronna nie jest uszkodzona w stopniu, który wpłwałby na właściwości ochronne (np. otwory, przetarcia, wadliwe szwy i elementy zamkające, silne zabrudzenie). Należy zawsze wymienić odzież, jeśli jest ona uszkodzona.

Przechowywanie – produkty firmy uxevx mogą być przechowywane w suchym miejscu, w oryginalnym opakowaniu w temperaturze wynoszącej 15–25 °C i nie mogą być wystawione na działanie promieniowania UV. Okres przechowywania wynosi 5 lat.

Utylizacja – kombinезony firmy uxevx można bez szkody dla środowiska spalić lub składować na kontrolowanym składowisku odpadów. Ograniczenia dotyczące utylizacji zależą wyłącznie od substancji szkodliwej, z którą odzież miała styczność podczas użytkowania.

Deklaracje zgodności WE znajdują się pod adresem www.uxevx-safety.com/ce

zh

标签说明

1. 防护服制造商/品牌名称
2. 型号
3. CE标志证实了Centexbel III类认证。根据模块D的E型型式检验和监测由Centexbel Belgium，Technologiepark 7,9052Zwijnaarde执行。认证机构编号0439。产品符合PSA VO (EU) 2016/425。
4. 限次使用化学防护
5. 使用前请阅读本使用说明
6. uxevx 3B chem light 具备的全身防护类型
由化学防护服欧洲标准定义：EN ISO 13982-1:2004+A1:2010（类型5）、EN 13034:2005+A1:2009（类型6）以及 EN14605+A1:2009（类型3 喷射喷淋测试）和（类型4 饱和喷淋测试）。根据 EN1073-2:2002 防止微粒放射性污染。uxevx 3B chem light 经过防静电处理，根据 EN1149-5:2018，在正确接地的情况下，提供静电保护。uxevx 3B chem light 符合 EN14126:2003 类型 3-B、4-B、5-B 和类型 6-B 以及 农药标准 ISO 27065:2017+A1:2019 的要求。通过工作服套装实现全身防护。如欲了解详情请访问 uxevx-safety.de
7. 尺寸
8. 尺寸图例标明了身材尺寸。
9. 请远离明火和热源
10. 生产日期

不可洗涤	不可放入烘干机中	不可熨烫	不可干洗	不可漂白	一次性使用

织物理理性能

	EN等级* (共6级)
EN530 耐磨强度	2 / 6
EN ISO 7854 耐曲折开裂强度	1 / 6
EN ISO 9073-4 抗撕裂强度	2 / 6
EN ISO 13934-1 抗拉强度	2 / 6
EN 863 抗穿透强度	2 / 6
EN ISO 13935-2 接缝强度	3 / 6

*EN等级符合EN14325: 2004标准。面料等级越高，性能越好。

	EN 等级
材料98%硫酸	>480 min
材料48%氢氧化钠	>480 min
缝98%硫酸	

3

hu

A címke jelölései

1. A ruházat(overall) gyártója/márkanév
2. Modell-azonosító
3. A CE jelölés igazolja a Centexbel által kiadott, III. kategóriára vonatkozó engedélyt. Az EK-típusvizsgálatot és a D modul szerinti ellenőrzést a Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde végzi. Bejelentett szervezet száma 0439. A termék megfelel a PSA VO (EU) 2016/425 rendelet előírásainak.
4. Korlátozott élettartalmú vegyi anyagok elleni védelem
5. Használat előtt olvassa át jelen használati útmutatót
6. Azokat a védelmi típusokat, amelyeknek az uxev 3B chem light overall megfelel, a következő, vegyvédelmi ruházatra vonatkozó európai szabványok határozzák meg: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (5. típus) EN 13034:2005+A1:2009 (6. típus) és EN14605+A1:2009 (3. típus, pemetsugárteszt) és (4. típus, permetteszt). Szemcsés radioaktív szennyeződés elleni védelem az EN1073-2:2002 szabvány szerint. Az uxev 3B chem light antisztatikus kivitelű, és megfelelő földelés esetén véd az elektrosztatikus feltöltődés ellen az EN1149-5:2018 szabványnak megfelelően. Teljesíti az EN14126:2003 szabvány 3-B, 4-B, 5-B és Typ 6-B típusra vonatkozó összes követelményét, illetve a növényvédőszerrel kapcsolatos ISO 27065:2017+A1:2019 szabvány előírásait. Részletekért látogasson el a uxev-safety.de honlapra
7. Méret
8. A méretezési jelölés a megfelelő testméreteket jelzi
9. Nyílt lángtól és magas hőmérséklettől távol tartandó.
10. Gyártási dátum

					
Nem mosható	Száritógéppel nem szárítható	Nem vasalható	Vegyileg nem tisztítható	Ne fehérítse	Egyszer használatos

Az anyag fizikai teljesítménye:

	EN osztályba sorolás*
EN 530 Kopásállóság	2. a 6-ból
EN ISO 7854 Töredékszéttség-állóság	1. a 6-ból
Hajlítógátás során bekövetkező zárosodással zembeni ellenállás	2. a 6-ból
EN ISO 9073-4 Tépés-állóság	2. a 6-ból
EN ISO 13934-1 Szakítószilárdság	2. a 6-ból
EN 863 Varrászakítási tulajdonság	2. a 6-ból
EN ISO 13935-2 Varrat szakítóerő	3. a 6-ból
* Az EN osztályba sorolás az EN 14325:2004 alapján készült. Minél magasabb osztályba sorolt, az anyag annál jobban teljesíti az adott jellemzőt.	

Vegyszerek átbocsátásával szembeni ellenállás EN 374-3:2003 1,0 µg/cm²/perc		EN-osztály
kénsav 98% anyag	>480 perc	6-ból 6
nátrónlúg 48% anyag	>480 perc	6-ból 6
kénsav 98% varrás	>480 perc	6-ból 6
nátrónlúg 48% varrás	>480 perc	6-ból 6

EN ISO 6530 – Vegyszerbehatalással szembeni védelem		
	Lepergetés EN-osztály	Behatalás EN-osztály
Kénsav (30%)	3-ból 3	3-ból 3
Nátrónlúg (10%)	3-ból 3	3-ból 3

Teljes ruha teljesítményadatai:

3-as típus:		
Folyadéksugárteszt	EN 14605:2005+A1:2009	Megfelel
4-es típus: Permetteszt	EN 14605:2005+A1:2009	Megfelel
5. típusú szilárd részecske teszt:	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 „B” metódus	Megfelel
	Ljmn 82/90 ≤ 7,5% és Ls 8/10 ≤ 3,8%	
Radioaktív részecskék:	EN 1073-2:2002, 1. osztály a 3-ból	Megfelel
	NPF 31.25 TILA = 3,2%	

Elektrosztatikus tulajdonságok:	EN 1149-5:2018	Megfelel
---------------------------------	----------------	----------

EN 14126:2003 Kórokozók elleni anyagakadály

ISO 16603 – Vér és egyéb testfolyadékok áthatolásával szembeni ellenállás – szintetikus vérrrel	6. osztály a 6-ból
---	--------------------

ISO 16604 – Vérrrel áthatható kórokozókkal szembeni ellenállás – Φ-X174 bakteriofág	6. osztály a 6-ból
---	--------------------

EN ISO 22610 – Nedves folyadék behatolásával szembeni ellenállás – Staphylococcus aureas I	6. osztály a 6-ból
--	--------------------

ISO/DIS 22611 – Aeroszolk behatolásával szembeni ellenállás – Staphylococcus aureas	3. osztály a 3-ból
---	--------------------

ISO 22612 – Szénabacilus spórákkal szennyezett száraz részecskékkel szembeni ellenállás	3. osztály a 3-ból
---	--------------------

ISO 27065:2017+A1:2019 C3 szint, növényvédő szerekkel kapcsolatos szabvány.

Az ISO 19918:2017 szerinti behatolási teszt
Koncentráltan 15 percig – anyag és varrat ≤ 1 µg/cm² C3 teljesítve
Hígítva 1 óráig – anyag és varrat ≤ 1 µg/cm² C3 teljesítve

Ennek az overallnak a gyártásakor nem használtak sem allergénnek, sem rákkeltőnek számító anyagokat.

Ajánlott felhasználási területek

Az uxev 3B chem light overallok 100% polipropilén SMS-ből, laminált polietilén-fóliával készülnek, és úgy alkották meg őket, hogy használójukat megvédjék a veszélyes anyagoktól. Jellemzően közvetlen folyadéksugár (3-as típus), folyadékpermet (4-es típus), vagy szilárd részecskék (5-ös típus) elleni védelemre használják a mérgező hatástól, vagy az expozíciós feltételektől függően. Az anyag ezen felül bizonyítottan hatósn gátat képez a fertőzést okozó anyagokkal szemben (EN 14126). Használat előtt a viselőnek ellenőriznie kell, hogy az over-all hatósn védelmet képez-e a veszéllyel szemben. Teljes körű információkért kérjük, vegye fel a kapcsolatot az uxev képvisellel.

Használhatósági korlátok

- A szennyezett védőeszköz levételének különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a dolgozó viselője ne érintkezzen a szennyeződéssel. Amennyiben a védőeszköz szennyeződött, annak levétele előtt fertőtlenítési eljárás javasolt (pl. fertőtlenítő zuhany).
- A ruhadarabok nem alkalmasak szélsőséges körülmények közötti használtra. Lángtól és intenzív hőhatástól tartsa távol. Az anyag 120 °C hőmérsékleten kezd instabillá válni.
- A vegyvédelmi ruhák viselése hőterhelést okozhat, ha a munkahelyi környezet és a védőruházat komfortbesorolása nem megfelelő. Ha táncsra van szüksége azzal kapcsolatban, hogy az overall az Ön munkakörnyezetének megfelel-e, kérjük, lépjen kapcsolatba az uxevszel.
- Megfelelő alsóneműk viselése javallott, hogy minimalizálni lehessen az öltözetet erő hőterhelést vagy károsodást. További tanácsadásért, kérjük, lépjen kapcsolatba az uxevszel
- Egy adott felhasználási területnek megfelelő uxev termék meghatározása mindenkor a felhasználó saját felelőssége. Minden uxev termék egyszerű használatra javasolt. A ruha szennyeződése vagy sérülése esetén azt azonnal vegyük le, és az előírások szerint a lehető leghamarabb semmisítsük meg.
- Ha az Uxev termékeket más egyéni védőeszközökkel kombinálva használják, az újJ és a kesztyű, a láb és a csizma, a sisak és a védőálc arc közötti átmeneteket, a teljes „típuszint” elérése érdekében, megfelelő ragasztószalaggal el kell tömíteni. Ezen kívül öntapadó cipzár-takarószegélyt kell alkalmazni, amelyről lehuzzák az impregnált védópírt, és a takarószegélyt gondosan lenyomják. Eközben el kell kerülni gyűrődések kialakulását. Az öntapadó cipzár-takarószegély rögzítése után, a teljes típusvédelem biztosítása érdekében, kiegészítésül még ragasztószalagot is fel kell helyezni. Kizárólag a használat dőnthet az overall és más egyéni védőeszközök megfelelő kombinációjáról.
- EN 1149-5:2018 szabvány szerint
 - Meg kell hozni a szükséges intézkedéseket az öltözetet viselő felhasználó megfelelő földelése érdekében. A felhasználó és a föld közötti ellenállásnak 10⁸ Ω értéknél alacsonyabbnak kell lennie, pl. megfelelő cipők viselésével.
 - Az elektrosztatikus disszipatív védőruházatot tilos kinyitni vagy eltávolítani gyűlékony, robbanékony légkörökben, illetve gyűlékony vagy robbanékony anyagok kezelesekor
 - Az elektrosztatikus töltést leveztelő védőruházatot a felelős biztonsági megbízott előzetes hozzájárulása nélkül oxigénnel dúsított atmoszférában vagy a 0-s zónában (lásd EN 60079-10-1 [7]) nem szabad viselni.
 - A védőruházat elektrosztatikus disszipatív teljesítményére hatással van a mindennapi kopás, a mosás és az esetleges szennyeződések.
 - Az elektrosztatikus vezetőképes védőruhának folyamatosan fednie kell valamennyi nem megfelelő anyagot a normál használat időtartama alatt (a hajlítás és mozgást is ideértve).

- Az antisztatikus tulajdonságok idővel meggyengülhetnek. A viselőnek meg kell győződnie arról, hogy az elektrosztatikus disszipációs teljesítmény megfelelő a felhasználáshoz.
- Az elektrosztatikus töltést leveztelő védőruházatot az 1-es, 2-es, 20-as, 21-es és 22-es zónákban való használatra alakítottuk ki (lásd EN 60079-10-1 [7] és EN 60079-10-2 [8]), amelyekben a robbanéképes atmoszféra legkisebb gyújtási energiája nem kisebb, mint 0,016 mJ.
- Az UVEV ARBEITSSCHUTZ GMBH semmilyen felelősséget nem vállal az uxev termékek nem megfelelő használatáért.

Felhasználás előtt: a viselőnek ellenőriznie kell a munkavédelmi ruházatot, olyan károsodásokat keresve, amelyek gyengíthetik a védelem szintjét (pl.: lyuk, szakadás, hibás varrás/zárollem, erős szennyeződés). Azonnal cserélje ki a ruházatot, ha károsodást talál benne.

Tárolás – az uxev-termékeket száraz helyen, eredeti csomagolásban, 15 °C és 25 °C között, UV-fénytől védve kell tárolni. Eltarthatósági idő: 5 év.

Ártalmatlanítás – az uxev-overallok elégethetőek vagy eltemethetőek felügyelt szeméttéraköhelyeken a környezet károsítása nélkül. Az ártalmatlanítást a felhasználás során a termékkel érintkezésbe került szennyező anyagok minősége korlátozhatja.

Az EK-megfelelőségi nyilatkozatokat itt találja: www.uxev-safety.com/ce

da

Etiketmærkning

1. Producent af beskyttelsesdragter/varemærke
2. Modelidentifikation
3. CE-mærket bekræfter Centexbels godkendelse af kategori III, EF-typetest og modul D overvågning udføres af Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Notified Body nummer 0439. Produktet overholder PSA VO (EU) 2016/425.
4. Kemisk beskyttelsesdragt, med begrænset levetid
5. Læs dette instruktionsark før brug
6. Beskyttelsestyper, der opfyldes af uxev 3B chem light over-all, defineret i de europæiske standarder for kemikaliebeskyttelsestøj: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Typ 5) EN 13034:2005+A1:2009 (typ 6) und EN14605+A1:2009 (Typ 3 Jet Spray Test) and (Typ 4 Spray Test).
Beskyttelse mod partikuler radioaktiv forurening i henhold til EN1073-2:2002.
Uxev 3B chem light er antistatisk udstyret og beskytter mod elektrostatis k ladning i henhold til EN1149-5:2018, hvis den er korrekt jordet. Den opfylder alle krav i henhold til EN14126:2003 type 3-B, 4-B, 5-B og type 6-B og desuden pesticidstandarden ISO 27065:2017 + A1:2019.
Se uxev-safety.de for at få flere oplysninger.
7. Størrelser
8. Størrelsespiktogram angiver kropsmålene
9. Hold afstand til åben ild og stærk varme.
10. Produktionsdato

					
Må ikke vaskes	Må ikke tørretumbles	Må ikke stryges	Må ikke renses kemisk	Må ikke bleges	Éngangs-brug

Stoffets fysiske ydeevne		EN-klasse*
EN 530 Slidstyrke		2 af 6
EN ISO 7854 Bøjrevivstyrke		1 af 6
EN ISO 9073-4 Rivestyrke		2 af 6
EN ISO 13934 -1 Trækstyrke		2 af 6
EN 863 Punkteringsmodstand		2 af 6
EN ISO 13935-2 Sømstyrke		3 af 6
* EN-klasse specificeret af EN 14325:2004. Jo højere klassenummer, desto bedre ydelse.		
Permeationsbestandighed over for kemikalier EN 374-3:2003 1,0 ug/cm /min		EN-klasse
svovlsyre 98 % materiale	> 480 min	6 af 6
kaustisk soda 48 % materiale	> 480 min	6 af 6
svovlsyre 98 % søm	> 480 min	6 af 6
kaustisk soda 48 % søm	> 480 min	6 af 6

EN ISO 6530 Gennemtrængningsmodstand over for kemikalier	Afvising EN klasse	Gennemtrængning EN klasse
Svovlsyre (30 %)	3 af 3	3 af 3
Natriumhydroxid (10 %)	3 af 3	3 af 3
Dragtens samlede ydeevne		
Type 3: Jettest	EN 14605:2005+A1:2009	Bestået
Type 4: Sprøjtest	EN 14605:2005+A1:2009	Bestået
Type 5: Partikeltest	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 metode B	Bestået
	Ljmn 82/90 ≤ 7,5% og Ls 8/10 ≤ 3,8%	
Radioaktive partikler	EN 1073-2:2002, klasse 1 af 3	Bestået
	NPF 31.25 TILA = 3,2 %	
Elektrostatiske egenskaber	EN 1149-5:2018	Bestået

EN 14126:2003 Stofbarriere mod smitsomme agenter

ISO 16603 – modstandsdygtighed over for penetration af blod og kropsvæsker - med syntetisk blod	klasse 6 af 6
---	---------------

ISO 16604 – modstandsdygtighed over for blodbårne patogener Phi – X174 bakteriofag	klasse 6 af 6
--	---------------

EN ISO 22610 – modstandsdygtighed over for penetration af flydende væsker – staphylococcus aureas I	klasse 6 af 6
---	---------------

ISO / DIS 22611 – modstandsdygtighed overfor aerosolpenetration – staphylococcus aureas	klasse 3 af 3
---	---------------

ISO 22612 – modstandsdygtighed over for tørre partikler forurenet med bacillus subtilis sporer	klasse 3 af 3
--	---------------

ISO 27065:2017+A1:2019 Level C3 pesticidstandard. Metode ISO 19918:2017 permeation
Koncentreret 15 min. – materiale og sømme ≤ 1 µg/cm² Bestået C3
Førtyndet 1 time – materiale og sømme ≤ 1 µg/cm² Bestået C3

Under fremstillingen af disse overalls bruges der ingen komponenter, som er allergi- eller kræftfremkaldende.	
---	--

Typiske anvendelsesområder
uxev 3B chem light overalls er fremstillet af 100 % polypropylen SMS, lamineret med en polyethylenfolie og er designet til at beskytte brugeren mod farlige substanser. De bruges typisk til at beskytte mod direkte væskestråler (type 3), i sprøjteform (type 4) eller faste partikler (type 5) afhængigt af lokisitetet og eksponeringsbetingelser. Materialet giver også en dokumenteret barriere mod smittefarlige stoffer (EN 14126). Brugeren skal inden brug kontrollere, om overallen udgør en effektiv barriere mod faren. Kontakt venligst uxev for fuldstændig information om produktet.

Begrænsninger i anvendelsen

- Der skal udvises omhu, når forurenede beklædningsdele fjernes, så brugeren ikke kontamineres med farlige substanser. Hvis beklædnin-gen er kontamineret, skal dekontamineringsprocedurer følges (f.eks. dekontamineringsbrusebad), inden beklædningen fjernes.
- Tøjet er ikke designet til brug i ekstreme omgivelser. Hold afstand fra ild eller stærk varme. Materialet begynder at blive ustabil ved 120 °C.
- Det kan forårsage varmemstress at gå med kemiske beskyttelsesdragter, hvis man ikke er tilstrækkelig opmærksom på arbejdsmiljøet og eventuel ubehag ved at gå med beskyttelsesdragten. For rådgivning om heldragtens egnetheid i dit miljø kan du kontakte uxev.
- Passende undertøj bør overvejes for at minimere varmepåvirkning eller beskadigelse af din beklædningsgenstand. For rådgivning bedes du kontakte uxev.
- Det er brugerens ansvar at afgøre, om uxev -produkterne er egnede til en bestemt anvendelse. Alle uxev-produkterne anbefales til engangsbrug. I tilfælde af forurening, slid og beskadigelses skal dragen fjernes og bortskaffes på behørig vis så hurtigt som muligt.
- Når uxev-produkter bruges i kombination med andet PPE, skal over-gangene, det være sig ærmer/handsker, ben/støvelr eller hætte/maske, forsegles med en passende tape for at opnå det fulde "type-niveau". Desuden skal den selvlækbende lynlåsfædning anvendes ved, at brugeren trækker bærepapiret af og forsigtigt trykker afbæk-ningen ned. Her er det vigtigt, at man er opmærksom på at undgå fol-der. Efter fastgørelsen af lynlåsfædningen skal der anvendes ekstra tape for at sikre den fulde typebeskyttelse. Kun brugeren skal beslutte sig for den korrekte kombination af uxev overall med anden PPE.
- I henhold til EN 1149-5:2018:
 - Der bør tages passende handlinger, så man kan sikre, at brugeren er korrekt jordforbundet. Modstanden mellem person og jord skal være mindre end 10⁸ Ω, f.eks. ved at anvende passende fødtøj.
 - Beskyttelsestøj, der er elektrostatis dissipativ, må ikke åbnes eller tages af i nærheden af brandfarlige eller eksplosive atmosfærer eller under håndteringen af brandfarlige eller eksplosive stoffer.

- Elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning må ikke bæres i en ilterbiget atmosfære eller i område 0 (se EN 60079-10-1 [7]) uden forudgående godkendelse fra den sikkerhedsansvarlige.
- Beskyttelsestøjets elektrostatis dissipative egenskaber kan påvir-kes af slid, vask og eventuel kontaminering.
- Elektrostatisk dissipativt beskyttelsestøj skal til enhver tid dække alle materialer, der ikke opfylder beskyttelseskravene, under almin-delst brug (inklusive ved bevægelse og når man bukker sig ned).
- De antistatiske egenskaber kan mindske over tid. Brugeren skal sørge for, at den dissipative ydeevne er tilstrækkelig til anvendelsen.
- Elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning må bæres i områ-de 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]), hvor den mindste antændelsesenergi i en eksplosiv atmosfære ikke er mindre end 0,016 mJ.
- UVEV ARBEITSSCHUTZ GMBH påtager sig intet ansvar for ukorrekt brug af uxev-produkter.

Før brug : brugeren skal kontrollere beskyttelsesbeklædningen for skader, der kan nedsætte beskyttelsesevnen (f.eks. huller, revner, defekte sømme og lukkeelementer, tung forurening). Udskift altid drag-ten, hvis der opdagdes skader.

Opbevaring – uxev -produkter kan opbevares tørt, i originalembalage mellem 15 °C og 25 °C uden UV-lyseksponering. Holdbarhed 5 år.

Bortskaffelse – uxev-heldragter kan brændes eller bortskaffes på en kontrolleret losseplads uden at skade miljøet. Bortskaffelsesbegræns-ninger afhænger kun af det forurenende stof, der blev påført under brug.

For EF-overensstemmelseserklæringer besøg www.uxev-safety.com/ce

sv

Etiketmærkning

1. Overalltillverkare/varumärke
2. Modellidentifiering
3. CE-märkningen bekräftar Cedexbel-kategori III-godkännande. EG-typprovning och modul D-övervakning utförs av Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Anmält organ nr 0439. Produkten överensstämmer med PSA VO (EU) 2016/425.
4. Kemskyddskläder för kortidsanvändning
5. Läs igenom denna instruktion innan du använder produkten
6. Typen av skydd som uxev 3B chem light Overall ger, definierat enligt de europeiska normerna för kemikalieskyddskläder: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (typ 5) EN 13034:2005+A1:2009 (typ 6) och EN14605+A1:2009 (typ 3 Jet Spray Test) och (typ 4 Spray Test). Skyddar från radioaktiv partikelkontamination enligt EN1073-2:2002. Uxev 3B chem light är antistatisk behandlad och ger vid lämplig jordning skydd mot elektriska urladdningar enligt EN1149-5:2018. Den uppfyller alla krav enligt EN14126:2003 typ 3-B, 4-B, 5-B och typ 6-B samt pesticidnormen ISO 27065:2017+A1:2019. Besök uxev-safety.de för mer information
7. Storlekar
8. Storlekspiktogram för korrekt anpassning
9. Håll avstånd från öppna flammor och kraftiga värmekällor.
10. Produktionsdatum

					
Ej vattenvätt	Ej torktumt	Ej strykning	Ej kemtvätt	Ej blekning	Ej återanvändning

Fysisk prestation av tyget		EN klass*
EN 530 Nötningsmotstånd		2 av 6
EN ISO 7854 Hållbarhet mot böjsprickor		1 av 6
EN ISO 9073-4 Rivhållfasthet		2 av 6
EN ISO 13934-1 Draghållfasthet		2 av 6
EN 863 Punkteringsmotstånd		2 av 6
EN ISO 13935-2 Sömstyrka		3 av 6
* EN klass enligt EN 14325:2004. Ju högre klassnummer, desto bättre prestanda på tyget.		

Genomträngningsmotstånd mot kemikalier
EN 374-3: 2003 1,0 µg/cm / min

	EN klass
svavelsyra 98% material	> 480 min
natriumhydroxid 48% materia	> 480 min
svavelsyra 98% söm	> 480 min
natriumhydroxid 48 % söm	> 480 min

EN ISO 6530 penetrationsmotstånd mot kemikalier	Avvisning EN-klass	Penetration EN-klass
Svavelsyra (30 %)	3 av 3	3 av 3
Natriumhydroxid (10 %)	3 av 3	3 av 3

Hjelpaggsprestanda	Avvisning EN-klass	Penetration EN-klass
Type 3: Jet test	EN 14605:2005+A1:2009	Godkänd
Type 4: Spraytest	EN 14605:2005+A1:2009	Godkänd
Type 5: Partikeltest	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 metod B	Godkänd
	Ljmn 82/90 ≤ 7,5% och Ls 8/10 ≤ 3,8%	
Radioaktiva partiklar	EN 1073-2:2002, Klass 1 av 3	Godkänd
	NPF 31.25 TILA = 3,2 %	

Elektrostatiske egenskaper	EN 1149-5:2018	Godkänd
----------------------------	----------------	---------

EN 14126: 2003 Tygbarriär mot infekterade agenter

ISO 16603 – resistens mot genomträngning av blod och kroppsvätskor – med syntetiskt blod	klasse 6 av 6
--	---------------

ISO 16604 – resistens mot blodburna patogener Phi-X174 bakteriofager	klasse 6 av 6
--	---------------

EN ISO 22610 – Beständighet mot penetration genom våtvätska - Staphylococcus aureas I	Klass 6 av 6
---	--------------

ISO / DIS 22611 – Beständighet mot aerosolpenetration - Staphylococcus aureas	Klass 3 av 3
---	--------------

ISO 22612 - beständighet mot torra partiklar som är förorenade med Bacillus Subtilis sporer	Klass 3 av 3
---	--------------

ISO 27065:2017+A1:2019 level C3 pesticidnorm. Metod ISO 19918:2017 permeation
Koncentrerat 15 min – material och sömmar ≤ 1 µg/cm² Uppfyller C3
Förtunnat 1 timme – material och sömmar ≤ 1 µg/cm² Uppfyller C3

I dessa skyddsdräkter används inte komponenter som anses vara al-lergi- eller cancerframkallande.

Typiska användningsområden
uxev 3B chem light skyddsdräkter är gjorda av 100% polypropen SMS laminerade med en polyetenfilm och är konstruerade för att skydda an-vändare från farliga ämnen. De används vanligtvis för att skydda mot direkt vätskestråle (typ 3), i sprejform (typ 4) eller fasta partiklar (typ 5) beroende på giftighetsgrad och exponeringsförhållanden. Materialet hindrar bevisligen också

el

Σημάνσεις Ετικετών.

1. Κατασκευαστής ιματισμού / ονομασία προϊόντος.
2. Προσδιορισμός μοντέλου.
3. Η σήμανση CE επιβεβαιώνει την πιστοποίηση στην κατηγορία ΙΙΙ από την Centextbel. Η εξέταση τύπου ΕΚ και η παρακολούθη-ση σύμφωνα με την ενότητα D πραγματοποιούνται από την Centextbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Αριθμός κοινοποιημέ-νου οργανισμού 0439. Το προϊόν ανταποκρίνεται στον Κανονισμό για Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΕΕ) 2016/425.
4. Περιορισμένη ζωή προστατευτική ενδυμασία από χημικά
5. Αναγνώσατε το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν την χρήση.
6. Τύποι προστασίας που πληροί το unex 3B chem light Overall, όπως ορίζονται από τα ευρωπαϊκά πρότυπα για τον ρουχισμό 3B χημικής προστασίας: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (τύπος 5) EN 13034:2005+A1:2009 (τύπος 6) και EN14605+A1:2009 (τύπος 3, δοκιμή ψεκασμού με εκτόξευση) και (τύπος 4, δοκιμή ψεκασμού). Προστασία από ραδιενεργή ρύπανση υπό μορφή σωματιδίων σύμφω-να με το πρότυπο EN1073-2:2002. Το unex 3B chem light έχει αντιστα-τική σχεδίαση και, εφόσον υπάρχει κατάλληλη γείωση, παρέχει προ-στασία από στατικά ηλεκτρικά φορτία σύμφωνα με το πρότυπο EN1149-5:2018. Πληροί όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN14126:2003, τύπος 3-B, 4-B, 5-B και τύπος 6-B, καθώς και τις απαι-τήσεις του προτύπου για τα φυτοφάρμακα ISO 27065:2017+A1:2019. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα unex-safety.de για πλήρη ενημέρωση.
7. Προσδιορισμός μεγέθους.
8. Το εικονόγραμμα προσδιορισμού μεγέθους προσδιορίζει τα σωματικά μεγέθη.
9. Αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και την έντονη θερμότητα.
10. Ημερομηνία παραγωγής

					
Μην το πλύνετε	Μην το βάζετε στο στεγνωτήριο	Μην το σιδερώσετε	Μην το δώσετε για στεγνό καθάρισμα	Απαγορεύεται το χλώριο	Μην χρήσεως

Φυσικές ιδιότητες του υφάσματος.	Κατηγορία EN
EN 530 Τριβή	2 από 6
EN ISO 7854 Ζάρες Ευκαμψίας	1 από 6
EN ISO 9073-4 Ανθεκτικότητα στα σχίσματα	2 από 6
EN ISO 1 3934-1 Αντοχή Εφελκυσμού	2 από 6
EN 863 Αντοχή στην Διάτρηση	2 από 6
EN ISO 13935-2 Ανθεκτικότητα Ραφής	3 από 6
* Η κατηγορία EN ορίζεται από το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 14325c 2004. Όσο υψηλότερος είναι ο αριθμός τόσο καλύτερη είναι η απόδο-ση του υφάσματος.	

Αντίσταση διαπερατότητας έναντι χημικών ουσιών EN 374-3:2003 1,0 µg/cm²/min	Κατηγορία EN
Θεικό οξύ 98% υλικό	>480 λεπτά
Υδροξείδιο του νατρίου 48% υλικό	>480 λεπτά
Θεικό οξύ 98% ραφή	>480 λεπτά
Υδροξείδιο του νατρίου 48% ραφή	>480 λεπτά

EN ISO 6530 Αντίσταση στη δεισδυσση χημικών	Κατώθηση Κατηγορία EN	Δεισδυσση Κατηγορία EN
Θεικό οξύ (30%)	3 από 3	3 από 3
Διάλυμα καυστικού νατρίου (10%)	3 από 3	3 από 3

Απόδοση ολόκληρης φόρμας.		
Τύπος 3: Δοκιμή δέσμης	EN 14605:2005+A1:2009	Έγκριση
Τύπος 4: Δοκιμή ψεκασμού	EN 14605:2005+A1:2009	Έγκριση
Κατηγορία 5:		
Έλεγχος Σωματιδίων	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 μέθοδος B Ljmn 82/90 ≤ 7,5% και Ls 8/10 ≤ 3,8%	Έγκριση
Ραδιενεργά Σωματίδια	EN 1073-2:2002, Κατηγορία 1 από 3 NPF 31.25 TILA = 3,2%	Έγκριση
Ηλεκτροστατικές ιδιότητες	EN 1149-5:2018	Έγκριση

EN 14126:2003 Προστασία υφάσματος από μολυσματικούς παρά-γοντες

ISO 16603 – Αντίσταση έναντι δεισδυσσης αίματος και σωματικών υγρών – με συνθετικό αίμα
Κατηγορία 6 από 6

ISO 16604 – Αντίσταση έναντι παθογόνων μικροοργανισμών Phi – X174 Βακτηριοφάγοι
Κατηγορία 6 από 6

EN ISO 22610 – Αντίσταση έναντι δεισδυσσης υγρών – Staphylococcus aureus I
Κατηγορία 6 από 6

ISO/DIS 22611 – Αντίσταση έναντι δεισδυσσης υγρών αερολυμάτων – Staphylococcus aureus I
Κατηγορία 3 από 3

ISO 22612 – Αντίσταση έναντι δεισδυσσης στερεών σωματιδίων, επιμολυσμένων με σπόρους Bacillus subtilis
Κατηγορία 3 από 3

Πρότυπο για τα φυτοφάρμακα ISO 27065:2017+A1:2019 Level C3. Μέθοδος ISO 19918:2017 για μέτρηση διαπέρασης
Συγκεντρωμένο 15 λεπτά – Υλικό και ραφή ≤ 1 µg/cm²
Επίπεδο C3
Αραιωμένο 1 ώρα – Υλικό και ραφή ≤ 1 µg/cm²

Στην κατασκευή αυτής της ολόσωμης φόρμας δεν χρησιμοποιείται καν-ένα υλικό που θεωρείται αλλεργιογόνο ή καρκινογόνο.

Συνθήκες Τορείε Εφαρμογής

Οι ολόσωμες φόρμες unex 3B chem light αποτελούνται κατά 100% από πολυπροπυλένιο SMS που έχει επιστρωθεί με μεμβράνη πολιαυ-θυλενίου και είναι έτσι σχεδιασμένες ώστε να προστατεύουν τον χρή-στη από επικινδυνες ουσίες. Τυπικά χρησιμοποιούνται για την προστα-σία από άμεση έκθεση σε δέσμη υγρού (τύπος 3), σε νεφελώματα (τύ-πος 4) ή σε στερεά σωματίδια (τύπος 5), ανάλογα με την τοξικότητα και τις συνθήκες έκθεσης. Το υλικό προσφέρει επιπλέον πιστοποιημένη προστασία από μολυσματικούς παράγοντες (EN 14126). Πριν από τη χρήση, ο χρήστης θα πρέπει να ελέγξει εάν η ολόσωμη φόρμα αποτε-λεί ένα αποτελεσματικό εμπόδιο έναντι του κινδύνου. Για πλήρεις πλη-ροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την unex.

Περιορισμοί Χρήσεως.

• Οφείτε να δώσετε προσοχή στην αφαίρεση μολυσμένου ιματισμού, έτσι ώστε να μην μολυνθεί ο χρήστης από οιοσδήποτε επικίνδυνες ου-σίες. Εάν ο ιματισμός έχει μολυνθεί, τότε πρέπει να ακολουθηθούν οι διαδικασίες απολύμανσης (δηλαδή, ντους απολύμανσης) πριν από την αφαίρεση του ιματισμού.

• Ο ρουχισμός δεν προορίζεται για χρήση σε ακραίες συνθήκες περι-βάλλοντος. Να φυλάσσεται μακριά από φλόγα ή έντονη θερμότητα. Το υλικό αρχίζει να παρουσιάζει αστάθεια στους 120° C.

• Η ένδυση με ιματισμό προστασίας κατά των χημικών ουσιών ενδέχε-ται να προκαλέσει θερμική καταπόνηση εάν δεν έχει δοθεί η κατάλλη-λη προσοχή στο περιβάλλον εργασίας και στην αποπνοητικότητα του ιματισμού προστασίας όσον αφορά τις αξιολογήσεις περί άνεσε-ως. Για υποδείξεις σχετικά με την καταλληλότητα της ολόσωμης φόρ-μας για τις συνθήκες στο δικό σας περιβάλλον, παρακαλούμε επκοι-νωήστε με την unex.

• Πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλληλα εσώρουχα ώστε να ελαχιστο-ποιείται η θερμική καταπόνηση ή τυχόν ζημιά του ρουχισμού σας. Για συμβουλές παρακαλούμε επικοινωνήστε με την unex.

• Η εξακριβωση της καταλληλότητας των προϊόντων unex για μία εφαρ-μογή αποτελεί αποκλειστικά την ευθύνη του χρήστη. Όλα τα προϊόντα unex συνιστώνται για μία και μόνον εφαρμογή. Κατά την μόνωση φθορά ή ζημία ο ιματισμός πρέπει να αφαιρείται και καταλλήλως να απορρίπτεται το γρηγορότερο δυνατόν.

• Εάν τα προϊόντα unex χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλα μέσα ατομικής προστασίας, θα πρέπει τα σημεία ένωσης στο μανίκι/γάντι, πόδι/μπότα και κουκούλα/μάσκα να σφραγιστούν με κατάλληλη αυτο-κόλλητη ταινία ώστε να επιτευχθεί το ολοκληρωμένο «επίπεδο προ-στασίας του τύπου». Επιπλέον, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το αυ-τοκόλλητο κάλυμμα των φερμουάρ, αφαιρώντας το προστατευτικό χαρτί και πιέζοντας το κάλυμμα προς τα κάτω. Εδώ θα πρέπει να προσέξετε ώστε να μη δημιουργηθούν πτυχώσεις. Μετά τη στερέωση του καλύμματος φερμουάρ θα πρέπει να τοποθετήθει πρόσθετη αυτο-κόλλητη ταινία για να διασφαλιστεί η πλήρης προστασία του τύπου. Ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την επιλογή του σωστού συνδυασμού ολόσωμης φόρμας με άλλα μέσα ατομικής προ-στασίας.

• Σύμφωνα με το πρότυπο EN 1149-5:2018:

– Πρέπει να λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα ώστε ο χρήστης της στολής να είναι σωστά γειωμένος. Η αντίσταση μεταξύ του ατόμου και της γης πρέπει να είναι κάτω από 10⁸ Ω, π.χ. φορώντας κατάλ-ληλα υποδημάτια.

– Οι προστατευτικές ενδυμασίες ηλεκτροστατικής διάχυσης δεν πρέπει να ανοίγονται ή να αφαιρούνται παρουσία εύφλεκτων ή εκρηκτικών ατμοσφαιρών ή κατά το χειρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών.

– Ο προστατευτικός ρουχισμός με ικανότητα απαγωγής στατικών ηλε-κτρικών φορτίων δεν επιτρέπεται να φορεθεί σε εμπλουτισμένη με οξυγόνο ατμόσφαιρα ή στη ζώνη 0 (βλέπε EN 60079-10-1 [7]), χω-ρίς την προηγούμενη έγκριση του υπεύθυνου ασφαλείας.

– Η απόδοση των προστατευτικών ενδυμασιών ως προς την ηλεκτρο-στατική διάχυση μπορεί να επηρεαστεί από τη συχνή χρήση της εν-δυμασίας, το πλύσιμο ή την πιθανή μόλυνση.

– Υπό συνθήκες κανονικής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των κάμ-ψεων και των κινήσεων), όλα τα μη συμβατά υλικά πρέπει να καλύ-πτονται μόνιμα με προστατευτικό υφάσμα για την αποτροπή της συσσωρεύσεης ηλεκτροστατικού φορτίου.

– Οι αντιστατικές ιδιότητες ενδέχεται να περιοριστούν με το πέρασμα του χρόνου. Ο χρήστης πρέπει να βεβαιωθεί ότι η ικανότητα διάχυ-σης είναι επαρκής για την εφαρμογή.

– Ο προστατευτικός ρουχισμός με ικανότητα απαγωγής στατικών ηλε-κτρικών φορτίων προορίζεται για χρήση στις ζώνες 1, 2, 20, 21 και 22 (βλέπε EN 60079-10-1 [7] και EN 60079-10-2 [8]), όπου η ελάχ-υση ενέργεια ανάφλεξης σε κάθε εκρηκτική ατμόσφαιρα δεν είναι μι-κρότερη από 0,016 mJ.

• Η UVEEX ARBEITSSCHUTZ GMBH δεν θα αποδέχεται την οιανδύτο-τε ευθύνη για την ακατάλληλη χρήση των προϊόντων unex.

Πριν από τη χρήση: ο χρήστης πρέπει να ελέγξει τον ρουχισμό προ-στασίας για τυχόν ζημιές που μπορεί να επηρεάζουν τον βαθμό προ-στασίας (π.χ. τρύπες, σκισίματα, φθαρμένες ραφές και κομπωτίσματα, έντονοι ρυτίτες). Αντικαθιστάτε πάντοτε τον ρουχισμό εάν εντοπίστε ζη-μιές σε αυτόν.

Αποθήκευση – τα προϊόντα unex θα πρέπει να φυλάσσονται σε ξηρό μέρος, μέσα στην αρχική συσκευασία τους, σε θερμοκρασίες μεταξύ 15°С και 25°С, προστατευμένα από την ακτινοβολία UV. Διάρκεια ψυ-λαξης προϊόντος 5 έτη.

Απόρριψη – οι ολόσωμες φόρμες unex μπορούν να αποπεφρωθούν ή να επιχωματωθούν σε ελεγχόμενους χώρους υγειονομικής ταφής. Οι περιορισμοί στην απόρριψη εξαρτώνται από τον βαθμό ρύπανσης κατά τη διάρκεια χρήσης.

Για τις δηλώσεις συμμόρφωσης ΕΚ επισκεφθείτε το unex-safety.com/ce

το

Inscripții etichetă

1. Producător / denumire produs
2. Identificare model
3. Marcajul CE confirmă autorizarea categoriei ΙΙΙ prin Centextbel. Verificarea de tip CE și monitorizarea conform modului Ι D se realizează de către Centextbel Belgia, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Număr organism notificat 0439. Produsul este conform cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind EIP.
4. Îmbrăcăminte antichimică cu durată de viață limitată
5. Înainte de utilizare citiți aceste instrucțiuni
6. Tipurile de protecție, care sunt asigurate de combinezonul de lucru unex 3B chem light, definite de standardele europene pentru îmbrăcăminte de protecție chimică: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (tip 5) EN 13034:2005+A1:2009 (tip 6) și EN14605+A1:2009 (tip 3 testare prin pulverizare cu jet) și (tip 4 tes-tare prin pulverizare). Protecție împotriva contaminării radioactive cu particule conform EN1073-2:2002. Combinezonul unex 3B chem light are proprietăți antistatice și oferă, în cazul unei împământări adecvate, protecție împotriva încărcării electrostatice conform EN1149-5:2018. Acesta îndeplinește cerințele prevăzute de EN14126:2003 tipul 3-B, 4-B, 5-B și tipul 6-B și suplimentar standardul privind pesticidele ISO 27065:2017+A1:2019. Pentru detalii complete vizitați unex-safety.de
7. Mărimea
8. Pictograma privind mărimea indică dimensiunile corpului
9. Evitați flăcările și căldura intensă.
10. Data fabricației

					
A nu se spăla.	A nu se usca la mașină.	A nu se călca.	A nu se curăța chimic.	A nu se albi.	De unică folosință

Performanța fizică a materialului	Clasa EN*
EN 530 Abraziune	2 din 6
EN ISO 7854 Rezistența la flexiune	1 din 6
EN ISO 9073-4 Rezistența la sfâșiere	2 din 6
EN ISO 13934-1 Rezistența la întindere	2 din 6
EN 863 Rezistența la înțepare	2 din 6
EN ISO 13935-2 Rezistența la penetrare	3 din 6
* Clasa EN specificată de EN 14325:2004. Cu cât numărul clasei este mai mare, cu atât mai bună este performanța materialului.	
Rezistență la penetrarea substanțelor chimice EN 374-3:2003 1,0 µg/cm²/min	Clasa EN
Acid sulfuric 98% material	>480 min
Sodă caustică 48% material	>480 min
Acid sulfuric 98% cusătură	>480 min
Sodă caustică 48% cusătură	>480 min

EN ISO 6530 Rezistență la penetrarea cu substanțe chimice	Respingere Clasă EN	Penetrare Clasă EN
Acid sulfuric (30%)	3 din 3	3 din 3
Sodă caustică (10%)	3 din 3	3 din 3

Performanța întregului costum		
Tip 3: Test jet	EN 14605: 2005+A1:2009	Trecut
Tip 4: Test pulverizare	EN 14605: 2005+A1:2009	Trecut
Tip 5: Test particule	EN ISO 13982-1:2004	Trecut

Particule radioactive	EN 1073-2:2002, Clasa 1 din 3 NPF 31.25 TILA = 3.2%	Trecut
-----------------------	---	--------

Proprietăți electrostatice	EN 1149-5:2018	Trecut
----------------------------	----------------	--------

EN 14126:2003 Barieră de material pentru agenții infectați

ISO 16603 – Rezistență la penetrarea sângelui și a fluidelor biologice – cu sânge sintetic
Clasa 6 din 6

ISO 16604 – Rezistență la agenții patogeni transmissibili prin sânge Phi – X174 bacteriofag
Clasa 6 din 6

EN ISO 22610 – Rezistență la penetrare a barierei bacteriene umede – stafilococ auriu
Clasa 6 din 6

ISO/DIS 22611 – Rezistență la penetrarea aerosolilor – stafilococ auriu
Clasa 3 din 3

ISO 22612 – Rezistență la penetrarea particulelor uscate contaminate cu spori de Bacillus subtilis
Clasa 3 din 3

ISO 27065:2017+A1:2019 Nivel C3 Standard privind pesticidele. Metoda ISO 19918:2017 Imbivare
Concentrat 15 min – Material și cusătură ≤ 1 µg/cm²
Promovat C3
Diluat 1 oră – Material și cusătură ≤ 1 µg/cm²
Promovat C3

La fabricarea acestei salopete nu se utilizează nici un fel de compo-nente considerate cu potențial alergen sau cancerigen.

Domenii caracteristice de utilizare
Salopetele unex 3B chem light sunt fabricate din polipropilenă SMS 100 % laminată cu o folie de polietilenă și sunt concepute pentru a proteja utilizatorii împotriva substanțelor periculoase. În mod uzual, ele sunt folosite pentru protecție împotriva jetului direct de lichide (tip 3), a pulverizării (tip 4) sau a particulelor solide (tip 5), în funcție de toxicitate și condițiile de expunere. Materialul reprezintă suplimentor a barieră dovedită împotriva agenților infecțioși (EN 14126). Înainte de folosi-re, utilizatorul trebuie să verifice dacă salopeta reprezintă o barieră eficientă împotriva pericolului. Pentru informații complete, vă rugăm contactați unex.

Limitările de utilizare

• Îmbrăcăminte contaminată se va îndepărta cu precauție, în vederea evitării contaminării utilizatorului cu substanțele periculoase. Dacă îm-brăcăminte este contaminată, se vor efectua proceduri de decontami-nare (duș de decontaminare) înainte îndepărtării îmbrăcămintei.

• Articolele de îmbrăcăminte nu sunt concepute pentru utilizarea în me-diile extreme. A se menține la distanță de flăcări sau căldură excesivă. Materialul începe să devină instabil la 120 °C.

• Utilizarea îmbrăcămintei de protecție chimică poate provoca epuiza-re calorică, dacă nu se acordă atenția cuvenită mediului de lucru și performanței îmbrăcămintei de protecție în ceea ce privește confortul. Pentru sfaturi cu privire la adeverea combinezonului pentru mediul dumneavoastră, vă rugăm să contactați unex.

• Se recomandă purtarea de îmbrăcăminte de corp potrivită pentru a minimiza tensiunea termică sau deteriorarea îmbrăcămintei. Pentru sfaturi vă rugăm să contactați unex.

• Stabilirea utilității produselor unex pentru o aplicație constituie res-ponsabilitatea finală a utilizatorului. Toate produsele unex sunt reco-mandate pentru unică folosință. În cazul contaminării sau deteriorării, îmbrăcămintea se va scoate și se va elimina ecologic cât mai rapid.

• Atunci când produse unex se utilizează în combinație cu alt EIP, trecelele dintre mănecă/mânușă, picior/cizmă, glugă/mască trebuie etanșate cu o bandă adezivă adecvată, pentru obținerea „nivelului de tip” complet. În plus, trebuie utilizată clapeta autoclantală a fermoaa-rului, prin detașarea foliei de protecție și presarea atentă a clapetei. Trebuie procedat cu grijă pentru evitarea formării urechii. După fixa-re clapetei fermoarului trebuie aplicată bandă adezivă suplimentară, pentru a asigura protecția de tip completă. Utilizatorul este singurul care poate să decidă cu privire la combinarea corectă a salopetei unex cu alte EIP.

• Conform EN 1149-5:2018:
– Se vor lua măsurile necesare pentru ca purtătorul costumului de pro-tecție să fie corect conectat la pământ. Rezistența dintre persoană și pământ nu trebuie să depășească 10⁸ Ω; această cerință se poate satisface, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată.

– Îmbrăcăminte de protecție pentru disiparea sarcinii electrostatice nu se va desface sau scoate în medii inflamabile sau explozive, sau în timpul manipulării substanțelor inflamabile sau explozive.

– Îmbrăcăminte de protecție cu proprietăți electrostatice disipative nu trebuie utilizată în medii cu un nivel ridicat de oxigen sau în zona 0 (a se vedea EN 60079-10-1 [7]) fără aprobarea prealabilă a res-ponsabilului pentru siguranță.

– Performanța îmbrăcămintei de protecție pentru disiparea sarcinii electrostatice poate fi afectată de uzura normală, spălare, și o eventuală contaminare.

– În timpul utilizării normale (inclusiv la aplecare și mișcare), îmbră-căminte de protecție pentru disiparea sarcinii electrostatice trebuie să acopere în permanență materialele neconforme.

– Proprietățile antistatice se pot reduce în timp. Utilizatorul trebuie să se asigure că performanța disipativă este suficientă pentru aplicație.

– Îmbrăcăminte de protecție cu proprietăți electrostatice disipative poate fi purtată în zonele 1, 2, 20, 21 și 22 (a se vedea EN 60079-10-1 [7] și EN 60079-10-2 [8]), în care energia minimă de aprindere a fiecărei atmosfere explozive nu este mai mică de 0,016 mJ.

• UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH nu își asumă nicio responsabilitate cu privire la utilizarea necorespunzătoare a produselor unex.

Înainte de utilizare: persoana care poartă combinezonul trebuie să verifice îmbrăcăminte de protecție pentru a constata dacă există de-teriorări care îi pot afecta protecția (de exemplu găuri, rupturi, cusături și elemente de închidere defecte, murdărire puternică). Înclocuiți întot-deauna îmbrăcăminte dacă sunt detectate deteriorări.

Depozitarea – produsele unex trebuie depozitate uscate, în ambalajul original între 15°С și 25°С fără expunere la razele ultraviolete. Perioa-da de valabilitate 5 ani.

Eliminarea – combinezoanele unex pot fi incinerate sau îngropate într-o groapă de gunoi ecologică controlată, fără a afecta mediul. Re-stricțiile de eliminare depind numai de agenții de contaminare introduși în timpul utilizării.

Pentru declarațiile de conformitate CE vizitați www.unex-safety.com/ce

et

Sildi märgistused

1. Töölikonna tootja/kaubamärgi nimi
2. Mudeli tuvastamine
3. CE-mär-gis kinnitab, et Centexbel on väljastanud ΙΙΙ kategooria loa. EÜ tüübikät-sete ja järelevalve moduli Ι järgi teeb Centexbel, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Belgia. Teavitatud asutuse nr 0439. Toode vastab Euroopa Liidu isikukaitsevahendite määruise 2016/425 nõuetele.
4. Pii-ratud kasutuseaga keemiakaitseriietus
5. Enne kasutamist lugege seda kasutusjuhendit
6. Kaitsetüübid, mida uvexi 3B chem light tunked täida-vad ja mis on defineeritud Euroopa kemikaalidekaitseriietuse standardi-tega: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (tüüp 5) EN 13034:2005+A1:2009 (tüüp 6) ja EN14605+A1:2009 (tüüp 3 jugapihustustest) ja (tüüp 4 pihus-tustest). Kaitse osakeste ja radioaktiivse saaste eest vastavalt standarti-dile EN1073-2:2002. Uvex 3B chem light on antistaatilise varustusega ja pakub korraliku maanduse kasutamisel kaitset elektostaatiliste laengu eest vastavalt standardile EN1149-5:2018. See täidab kõiki nõudeid vastavalt standardile EN14126:2003 tüüp 3-B, 4-B, 5-B ja tüüp 6-B ning lisaks pestitsiidide standardi ISO 27065:2017+A1:2019 nõudeid. Küläs-tage uvex-safety.de, et teada saada kõiki üksikasju
7. Suurus
8. Suu-ruse piktogramm väljendab kehahõõde.
9. Hoidke eemale leekidest ja tugevast kuumusest.
10. Tootmiskupaäev

					
Mitte pesta	Mitte kuivatada pesukuiivatis	Mitte triikida	Mitte puhasta-da keemiliselt	Mitte pleegitada	Ühekordseks kasutamiseks

Kanga füüsiline jõudlus	EN klass*
EN 530 hõõrdekindlus	2 / 6
EN ISO 7854 paindekindlus	1 / 6
EN ISO 9073-4 rebimiskoomus	2 / 6
EN ISO 13934-1 tõmbekoomus	2 / 6
EN 863 torkekindlus	2 / 6
EN ISO 13935-2 õmbluse tugevus	3 / 6
*EN klass vastavalt EN14325:2004. Mida suurem klassinumber seda parem on kanga kvaliteet.	

Läbitungimiskindlus kemikaalide suhtes standardi EN 374-3: 2003 järgi 1,0 µg/cm²/min

väävelhape 98%, materjal seebikivi 48%, materjal väävelhape 98%, õmblus seebikivi 48%, õmblus	> 480 min	6 6-st
	> 480 min	6 6-st
	> 480 min	6 6-st
	> 480 min	6 6-st

EN ISO 6530 kemikaalide penetratsioonitakistus	Tõrjuv EN-klass	Läbiv EN-klass
Väävelhape (30%) Naatriumhüdrosiidi lahus (10%)	3/3 3/3	3/3 3/3

Kogu kaitseriietuse jõudlus

Tüüp 3: Düüsiitest	EN 14605:2005+A1:2009	Läbitud
Tüüp 4: Pihustustest	EN 14605:2005+A1:2009	Läbitud
Tüüp 5: Osakeste test	EN ISO 13982-1:2004	Läbitud

(nuo ۳.), atsiėab pa maibaita (nuo ۴) pa Džrat (5 nuo) mord astafadė qpar mĩ qĩrĩd. hėmĩnĩn parchė qėht ĩbiad maqafat dr mqbal əuamł msĩ (EN ۱۳۱۲۶) tāib šdė ast. karĩr bĩ pĩš ar astafadė brĩrsĩ kĩd hė rĩuĩš dr mqbal qđrat maq mĩurĩ bāšd. brā qĩrĩat kamł u uvex tmaq sĩnĩrĩd.

محدودیت‌های استفاده

- هنگام بیرون آوردن لباس های آلوده از تن باید مراقبت کرد که کاربر با هیچ‌گونه ماده خطرناکی آلوده نشود. اگر لباس ها آلوده شده باشند، قبل از در آوردن لباس از تن باید از روش های از بین بردن آلودگی (به عنوان مثال، دوش ضدآلودگی) استفاده نمود.

- این لباس برای استفاده در محیط‌های غیرمتعارف طراحی نشده است. دور از شعله‌های آتش و گرمای شدید بایستد. پارچه از دمای ۱۲۰ درجه سانتیگراد شروع به ناپایداری می‌کند.

- پوشیدن لباس‌های محافظ در برابر مواد شیمیایی در صورت توجه نکردن به شرایط محیط کاری و عملکرد لباس محافظ از لحاظ راختی و درجه‌بندی، ممکن است منجر به تنش حرارتی شود. برای دریافت مشاوره در خصوص مناسب بودن این روش‌ها در محیط خود، لطفاً با uvex تماس بگیرید.

- به‌منظور کاهش تنش گرمایی و به حداقل رساندن آسیب به لباس، باید از لباس‌های مناسب زیر استفاده شود. برای مشاوره با uvex تماس بگیرید.

- تعیین مناسب بودن محصولات uvex برای یک کاربر uvex خاص مسئولیت نهایی کاربر است. توصیه می شود از تمام محصولات uvex به صورت یک بار مصرف استفاده کنید. به محض آلوده‌شدن یا آسیب رسیدن به لباس باید آن را از تن خارج و در اسرع وقت به نحو مناسب دفع نمود.

- در مواردی که محصولات Uvex همراه با PPE دیگری استفاده می شوند، و همچنین برای حفاظت کامل در هر "نوع" محصول، چسب زدن سراسرتین به دستکش‌ها، قوزک پا به چکمه‌ها و کلاه به دستگاه تنفسی با چسب مناسب الزامی است. همچنین باید از زیپ چسب‌دار استفاده شود و کاغذ پشت آن کنده شود و محکم و بدون چین و چروک چسبانده شود؛ بعد از محکم کردن زیپ، جهت حفاظت کامل نوع محصول، باید از چسب اضافی استفاده شود؛ در نهایت این کاربر است که ترکیب صحیح لباس uvex با PPE اضافی را تشخیص می‌دهد.
- مطابق با EN 1149-5:2018:

- باید اقدامات لازم جهت اطمینان از ارت شدن مناسب پوشنده لباس انجام گیرد. مقاومت بین فرد و زمین باید مثلا از طریق پوشیدن کفش مناسب کمتر از ۱۰۸ اهم باشد.

- لباس‌های محافظ تخلیه‌کننده الکتریسته ساکن نباید هنگام وجود گازهای قابل اشتعال یا قابل انفجار یا در هنگام کار با مواد قابل اشتعال یا مواد متفجره باز

- لباس محافظ رسای الکترواستاتیک نباید بدون اجازه قبلی مسئول ایمنی مربوطه در محیط‌های اسیدی یا در ناحیهٔ ۰ (نگاه کنید به EN 60079-10-1 (V)) استفاده شود.

- عملکرد تخلیه الکتریسته ساکن لباس‌های محافظ ممکن است به وسیله سایش و باره شدن، شستشو و آلودگی احتمالی تحت تأثیر قرار گیرد.

- لباس‌های محافظ تخلیه‌کننده الکتریسته ساکن باید در طول استفاده عادی به طور دائم تمام مواد غیر قابل انعطاف را پوشش دهد (از جمله شدن و جا به جایی‌ها).

- ویژگی‌های ضد الکتریسته ساکن می‌تواند با گذر زمان کاهش یابد. کاربر باید از کافی بودن عملکرد تخلیه الکتریسته ساکن برای هر کاربری خاص اطمینان حاصل کند.

- لباس محافظ رسای الکترواستاتیک برای پوشیدن در نواحی ۰٫۲ ، ۲۰ ، ۲۱ و ۲۲ (نگاه کنید به EN 60079-10-1 (V)) EN 60079-10-2 (I)) در نظر گرفته شده است که در آنها حداقل انرژی احتراق یک محیط قابل انفجار کمتر از ۰٫۰۱۶ مگاژول بست.

GMBH UVEX ARBEITSSCHUTZ هیچ مسئولیتی در قبال استفاده نامناسب از محصولات Uvex ندارد

قبل از استفاده: پوشنده لباس باید لباس محافظ را از نظر آسیب‌دیدگی (مانند وجود سوراخ، پارگی، درز و ریب معیوب، کتبی شدید) بررسی کند زیرا از این موضوع ممکن است حفاظت آن بکاهد. ردموت تشخیص آسیب، حتما لباس را تعویض کنید.

روش نگهداری– محصولات uvex را می‌توان در جای خشک، در بسته‌بندی اصلی بین دمای ۱۵ تا ۲۵ درجه سانتیگراد به دور از نور فرابنفش نگهداری کرد. عمر انبار کردن آن ۵ سال است.

روش دفع – روش‌ها uvex را می‌توان در یک محل دفع زباله تحت کنترل سوزاند یا دفن کرد بدون اینکه آسیبی به محیط زیست وارد شود. محدودیت‌های دفع تنها به آلودگی‌های ایجاد شده در هنگام استفاده بستگی دارند.

برای اطلاع از اطلاعات‌های مربوط به انطباق با EC، به وب‌سایت www.uvex-safety.com/ce مراجعه نماید

It					
Etikečių žymėjimas					
1. Kombinezono gamintojas / prekės ženklas 2. Modelio pavadinimas 3. CE ženklas patvirtina „Centexbel“ III kategorijos leidimą. ES tipo tyrimų ir kontrole pagal D modulį atlieka „Centexbel“, Belgija, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Paskelbtosios įstaigos Nr. 0439. Produktas atitinka ES reglamentą dėl AAP 2016/425. 4. Riboto galiojimo apsaugos nuo cheminių medžiagų aprangos 5. Perskaitykite šį instrukcijų lapą prieš naudodami 6. Apsaugos tipai, kuriuos atitinka „uvex 3B chem light“ kombinezonas, nustatyti Europos standartuose dėl nuo cheminių medžiagų apsaugančios aprangos: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (5 tipas) EN 13034:2005+A1:2009 (6 tipas) ir EN14605+A1:2009 (3 tipas, bandymas reaktyviniui purškimui) ir (4 tipas, bandymas purškimu). Apsauga nuo radioaktyviosios taršos pagal EN 1073-2:2002. „Uvex 3B chem light“ yra antistatinis ir tinkamai žemintasis sukuria tinkamą apsaugą nuo elektrostatinio krūvio pagal EN 1149-5:2018. Jis atitinka visus reikalavimus pagal EN 14126:2003 (3-B, 4-B, 5-B ir 6-B tipai) ir papildomai standartą dėl pesticidų ISO 27065:2017+A1:2019. Apsilankykite uvex-safety.de, kur rasite išsamius informacijos 7. Dydis 8. Dydžio piktograma rodo kūno matmenis 9. Laikykites toliau nuo liepsnų ir intensyvaus karščio. 10. Pagaminimo data					
 Neskalbti	 Negalima džiiovinti	 Negalima lyginti	 Nevalyti cheminiu valymu	 Nebalinti	 Vienkartinio naudojimo
Fizinės audinio savybės					
EN klasė*					
EN 530 Nutrynimas	>480 min	2 iš 6			
EN ISO 7854 Lenkimo įtrūkimas	>480 min	1 iš 6			
EN ISO 9073-4 Atsparumas plėsimui	>480 min	2 iš 6			
EN ISO 13934-1 Atsparumas tempimui	>480 min	2 iš 6			
EN 863 Atsparumas pradūrimui	>480 min	2 iš 6			
EN ISO 13935-2 Siūlės stipris	>480 min	3 iš 6			
* EN klasė yra nurodyta EN 14325:2004. Kuo aukštesnis klasės numeris, tuo geresnės audinio savybės.					
Atsparumas cheminių medžiagų pralaidumui EN 374-3:2003 1,0 µg/cm²/min					
EN klasė					
Sieros rūgštis 98 % medžiaga	>480 min	6 iš 6			
Natrio šarmo tirpalas 48 % medžiaga	>480 min	6 iš 6			
Sieros rūgštis 98 % siūlė	>480 min	6 iš 6			
Natrio šarmo tirpalas 48 % siūlė	>480 min	6 iš 6			
EN ISO 6530 Medžiagų atsparumas chemikalų skverbimuisi					
Atstūmimas EN klasė	Skverbimasis EN klasė				
Sieros rūgštis (30 %)	3 iš 3	3 iš 3			
Kaustinė soda (10%)	3 iš 3	3 iš 3			
Viso kostiumo eksploatacinės savybės					
3 tipas: Čiurkšlės bandymas	EN 14605:2005+A1:2009	Sėkmingas			
4 tipas: Purškimo bandymas	EN 14605:2005+A1:2009	Sėkmingas			
5 tipas: Dalelių bandymas	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 B metodas	Sėkmingas			
	Ljmn 82/90 ≤ 7,5 % ir Ls 8/10 ≤ 3,8 %				
Radioaktyviosios dalelės	EN 1073-2:2002, 1 klasė iš 3	Sėkmingas			
	NPF 31.25 TILA = 3,2 %				
Elektrostatinės savybės	EN 1149-5:2018	Sėkmingas			
EN 14126:2003 Audinio apsauga nuo infekuoų medžiagų					
ISO 16603 – Atsparumas kraujo ir organizmo skysčių skvarbai – su sintetiniu krauju		6 klasė iš 6			
ISO 16604 – Atsparumas kraujo pernešamiems patogenams Phi – X174 bakteriofagas		6 klasė iš 6			
EN ISO 22610 – Atsparumas skvarbai per drėgmę / skystį – Staphylococcus aureus I		6 klasė iš 6			
ISO / DIS 22611 – Atsparumas aerozolių įsiskverbimui – Staphylococcus aureus		3 klasė iš 3			
ISO 22612 – Atsparumas sausoms dalelėms, užterštoms Bacillus subtilis sporomis		3 klasė iš 3			

ISO 27065:2017+A1:2019 C3 lygis, standartas dėl pesticidų. ISO 19918:2017 Žemo garų slėgio chemikalų kumuliacinio įsis-kverbimo per medžiagas matavimas		
Koncentruota 15 min – medžiaga ir siūlės ≤ 1 µg/cm²		Išlaikyta C3
Skiesta 1 val. – medžiaga ir siūlės ≤ 1 µg/cm²		Išlaikyta C3

Šio apsauginio kombinezono gamyboje nenaudojami komponentai, klasifikuojami kaip alergizuojantys ar kancerogeniniai.

Tipiškos naudojimo sritys

- „uvex 3B chem light“ apsauginiai kombinezonai pagaminti iš 100 % polipropileno SMS, laminuoto polietileno plėvele, ir skirti apsaugoti naudotoją nuo pavojingų medžiagų. Paprastai jie naudojami apsaugoti nuo tiesioginės skyščio srovės (3 tipas), purškimo (4 tipas) arba kie-tųjų dalelių (5 tipas), priklausomai nuo toksiškumo ir poveikio sąlygų. Papildomai medžiaga suteikia patikimą apsaugą nuo infekcijos sukėlė-jų (EN 14126). Prieš naudojimą naudotojas turi patikrinti, ar apsauginis kombinezonas suteikia veiksmingą apsaugą nuo pavojaus. Dėl išsa-mios informacijos kreipkitės į „uvex“.

Naudojimo apribojimai

- Reikia atsargiai nusirengti užterštus drabužius, kad ant naudotojo nepatektų pavojingų medžiagų. Jei drabužiai yra užteršti, prieš nusi-rengiant drabužius reikia taikyti specialiojo švarinimo procedūras (t. y. specialiojo švarinimo dušas).
- Drabužiai nėra skirti naudoti ekstremaliose aplinkose. Laikyti atokiai nuo liepsnos ar intensyvaus karščio. Medžiaga tampa nestabilią, esant 120 °C temperatūrai.
- Dėvint nuo cheminių medžiagų apsaugančius drabužius galimas šilumos smūgis, jei tinkamai neatsižvelgiama į darbo vietas aplinką ir į apsauginių drabužių patogumo įvertinimus. Norėdami sužinoti apie kombinezono tinkamumą jūsų aplinkoje, kreipkitės į „uvex“.
- Reikėtų pasirinkti tinkamus apatinius drabužius, kad būtų kuo geriau apsaugota nuo šilumos smūgio ar drabužio sugadinimo. Jei reikia patarimo, kreipkitės į „uvex“.
- Naudotojas atsako už „uvex“ produktų tinkamumo naudojimo tikslui galutinį nustatymą. Visi „uvex“ produktai rekomenduojami vienkarti-niam naudojimui. Užterštus ar sugadintus drabužius reikia kuo grei-čiau nusirengti ir kuo greičiau tinkamai pašalinti.
- Jei „uvex“ produktai naudojami kartu su kitomis AAP (asmeninėmis apsaugos priemonėmis), tarpinės dalis tarp rankovės ir pirštinės, ko-jos ir bato, gobtuvo ir kaukės reikėtų užklijuoti specialia lipnia juosta, kad būtų pasiekta apsauga, atitinkanti „tipo lygmenį“. Reikėtų naudoti užtrauktuko atvartą su lipdukais, nuimti pamušalinių popierių ir atsar-giai prispausti atvartą. Svarbu užtikrinti, kad būtų išvengta raukšlių. Prispaudus, užtrauktuko atvartą reikėtų papildomai užklijuoti lipnia juosta, kad būtų užtikrinta visišką tipinę apsaugą. Tik naudotojas turė-tų spęstį, kokius papildomos AAP tinkamai dera su „uvex“ apsaugi-nio kombinezono.
- Pagal EN 1149-5:2018:
 - Turi būti imtasi tinkamų priemonių užtikrinti, kad kostiumo naudoto-ja būtų tinkamai žemintasi. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10° Ω, pvz., dėvint tinkamą avalynę.
 - Elektrostatinio krūvio išsklaidymo apsauginiai drabužiai negali būti atitrukiami ar nusirengiami, esant degiai ar sprogią atmosferai arba dirbant su degiomis ar sprogstamosiomis medžiagomis.
 - Apsauginės aprangos, išsklaidančios elektrostatinį krūvį, negalima dėvėti deguonies prisotintoje atmosferoje arba 0 zonoje (žr. EN 60079-10-1 [7]) be išankstinio už saugą atsaikomo pareigūno leidimo.
 - Apsauginių drabužių elektrostatinio krūvio išsklaidymo charakteristi-ka gali turėti įtakos nusidėvėjimas ir įplyšimai, skalbimas ir galima tarša.
 - Naudojant įprastai įsiskaitant lenkimą ir judesius) elektrostatinio krūvio išsklaidymo apsauginiai drabužiai turi uždengti visas nesude-riamas medžiagas.
 - Antistatinės savybės bėgant laikui gali susilpnėti. Naudotojas turi užtikrinti, kad sklaidos savybių pakanka naudojimo srčiai.
 - Apsauginė apranga, išsklaidanti elektrostatinį krūvį, skirta dėvėti 1, 2, 20, 21 ir 22 zonose (žr. EN 60079-10-1 [7] ir EN 60079-10-2 [8]), kuriose mažiausia sprogiosios atmosferos užsiliepsnojimo energija yra ne mažesnė kaip 0,016 mJ.
 - UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH neprisima jokios atsakomybės už netinkamą „uvex“ produktų naudojimą.

Prieš naudojimą: naudotojas privalo patikrinti apsauginę aprangą, ar nėra pažeidimų, kurie gali pakenkti jo apsaugai (pvz., skyklės, įplyšimai, pažeistos siūlės ir uždarymo elementai, stiprus užteršimas). Visada pasikeiskite aprangą, jei ji pažeista.

Laikymas – „uvex“ produktai gali būti laikomi sausoje, originalioje pa-kuotėje temperatūroje nuo 15 °C līdz 25 °C, vietoje, kur nepasiekia UV šviesos spinduliai. Tinkamumo laikas 5 metai.

Šalinimas – „uvex“ kombinezonai gali būti sudeginami arba palaidoti kontroliuojamame sąvartyne, nenekentant aplinkai. Šalinimo apribojimai priklauso tik nuo užteršimo, atsidariusio naudojant.

Dėl EB atitikties deklaracijų apsilankykite www.uvex-safety.com/ce

lv					
Zīmju marķējumi					
1. Kombinezona ražotājs/žīmols 2. Modeļa identifikācija 3. CE marķējums apstiprina Centexbel III kategorijas apstiprinājumu. EK tipa pārbaudes un D moduļu monitoringu veic Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Paziņotā iestāde Nr. 0439. Izstrādājums atbilst PSA VO (ES) 2016/425. 4. Ierobežota darbmūža ķīmiskais aizsargapgārbis 5. Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju lapu 6. Aizsardzības veidi, kuriem atbilst kombinezons uvex 3B chem light, kā noteikts Eiropas standartos attiecībā uz ķīmisko aizsargapgārbu: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (5. tips) EN 13034:2005+A1:2009 (6. tips) un EN14605+A1:2009 (3. tips Strūklas aerosola tests) un (4. tips Aerosola tests). Aizsardzība pret daļiņu radioaktīvo piesārņojumu saskaņā ar EN1073-2: 2002. Uvex 3B chem light ir antistatisks un, ja tas ir pareizi iezemēts, tas nodrošina aizsardzību pret elektrostatisko lādiņu saskaņā ar EN1149-5:2018. Tas atbilst visām EN14126:2003 3-B, 4-B, 5-B un 6-B tipa prasībām, kā arī pestiķu standartam ISO 27065:2017 + A1: 2019. Apmeklējiet vietni uvex-safety.de, lai iegūtu pilnīgu informāciju 7. Izmērs 8. Izmēru piktogramma norāda ķermeņa izmērus 9. Turieties tālāk no liesmām un intensīva siltuma. 10. Ražošanas datums					
 Nemazgāt	 Nežāvēt	 Negludināt	 Nelietot sauso tīrīšanu	 Nelietot bālīnātāju	 Vienreizēja lietošana
Auduma fizikālais sniegums					
ĒN klasė*					
EN 530 nodulūmizturība	2 no 6				
EN ISO 7854 locīšanas izturība	1 no 6				
EN ISO 9073-4 saraūšanas pretestība	2 no 6				
EN ISO 13934-1 izstrādājumu stiepes īpašības	2 no 6				
EN 863 caurduršanas izturība	2 no 6				
EN ISO 13935-2 šuves stiprība	3 no 6				
* EN klasēs norādītas saskaņā ar EN 14325:2004. Jo augstāks ir kla-seš numurs, jo labāka ir auduma veiktspēja.					
Caurspiešanās izturība pret ķīmikālīju					
EN 374-3: 2003 1.0 ug / cm / min	ĒN klase				
sērskābe 98% materiāls	> 480 min	6 no 6			
nātrija sāрма 48% materiāls	> 480 min	6 no 6			
sērskābe 98% šuve	> 480 min	6 no 6			
nātrija sāрма 48 % šuve	> 480 min	6 no 6			
EN ISO 6530 izturība pret ķīmiskām vielām					
Norādījums EN klase	Iespiešanās EN klase				
Sērskābe (30%)	3 no 3	3 no 3			
Kaustiskā soda (10%)	3 no 3	3 no 3			

 Mā ikke vaskes	 Mā ikke tørkes i tørketrommel	 Mā ikke strykes	 Mā ikke tørrenses	 Mā ikke blekes	 Til engangs-bruk
Fysisk yttelse av stoffet					
EN-klasse*					
EN 530 Slitestykke	>480 min	2 av 6			
EN ISO 7854 Bøystykke	>480 min	1 av 6			
EN ISO 9073-4 Rivestykke	>480 min	2 av 6			
EN ISO 13934-1 Strekkfasthet	>480 min	2 av 6			
EN 863 Stikkstyrke	>480 min	2 av 6			
EN ISO 13935-2 Sømstyrke	>480 min	3 av 6			
* EN-klasse spesifisert ved EN 14325:2004. Jo høyere klassenummer, dess bedre yttelse har materialet.					

EN ISO 6530 Motstand mot gjennomtrenging av kjemikalier		
Avvisning EN-klasse	Gjennomtrenging EN-klasse	
Svovelsyre (30 %)	3 av 3	3 av 3
Natronlut (10%)	3 av 3	3 av 3

Draktenskap		
Type 3: Jet Test	EN 14605:2005+A1:2009	Bestått
Type 4: Spraytest	EN 14605:2005+A1:2009	Bestått
Type 5: Partikkeltest	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 metode B	Bestått
	Ljmn 82/90 ≤ 7,5% un Ls 8/10 ≤ 3,8 %	
Radioaktive partikler	EN 1073-2:2002, 1. klasse no 3	Izturēja
	NPF 31.25 TILA = 3,2% EN 1149-5:2018	Izturēja

EN 14126:2003 auduma noturība pret infekcijas izraisītājiem		
ISO 16603 – Izturība pret asins un ķermeņa šķidrumu caurplūšanu – ar sintētiskajām, asinīm		6. klase no 6
ISO 16604 – Izturība pret asinsrites patogēnu Phi – X174 bakteriofāgu		6. klase no 6
EN ISO 22610 – Izturība pret uzsūkušanos ar mitru šķidrumu — Staphylococcus aureus I		6. klase no 6

ISO / DIS 22611 – Izturība pret aerosola iekļūšanu — Staphylococcus aureus

ISO 22612 – Izturība pret sausām daļiņām, kas piesārņotas ar Bacillus subtilis sporām

ISO 27065:2017+A1:2019 C3 līmēņa pesticīdu standartis. ISO 19918:2017 iespīešanās metode

Koncentrēts 15 minūtes - materiāls un šuve ≤ 1 µg / cm² izturēts C3

Atšķaidīts 1 stunda - materiāls un šuve ≤ 1 µg / cm² izturēts C3

Šim kombinezonam neizmanto sastāvdaļas, kas tiek uzskatītas par alerģiskām vai kancerogēnām.

Tipiski lietošanas veidi

- Uvex 3B chem gaismas kombinezons ir izgatavots no 100% polipropi-lēna SMS, kas ir laminēts ar polietilēna plēvi un paredzēts, lai aizsar-gātu lietotājus no bīstamām vielām. Tie parasti tiek izmantoti aizsar-dzībai pret tiešu šķidruma strūklu (3. tips), aerosola formas līdzekļiem (4. tips) vai cietām daļiņām (5. tips), atkarībā no toksicitātes un iedar-bības apstākļiem. Materiāls arī nodrošina pierādītu barjeru aizsardzībai pret infekcijas izraisītājiem (EN 14126). Pirms lietošanas lietotājam jāpārbaudīnās, ka visas barjeras ir efektīvas aizsardzībai pret apdraudē-jumu. Lai iegūtu pilnīgu informāciju, lūdzu, sazinieties ar uvex.

Lietošanas ierobežojumi

- Velkot no piesārņoto apgērbu, jāuzmanās, lai lietotājs neciestu no bīstamo vielu piesārņojuma. Ja apgērbis ir piesārņots, tad pirms apgērba noņemšanas, ir jāveic dezinfekcijas procedūras (piem., attī-rīšanas duša).
- Apgērbī nav paredzēti lietošanai ekstremālos apstākļos. Sargāt no uguns vai intensīva karstuma. Materiāls kļūst nestabils 120 ° C tem-peratūrā.
- Valkājot ķīmiskās aizsardzības apgērbu, var veidoties pārmērīgs kar-stums, ja atbilstoši netiek ņemta vērā darba vietas vide un aizsargtēr-pu veiktspēja, ņemot vērā komforta pakāpes. Lai saņemtu padomu par kombinezona piemērotību jūsu videi, sazinieties ar uvex.
- Būtu jāapsver atbilstošas apakšveļas lietošana, lai mazinātu karstu-mu vai bojājumu jūsu apgērbam. Lai saņemtu padomu, sazinieties ar uvex.
- Uvex produktu lietošanas piemērotības noteikšana ir lietotāja galīgā atbildība. Visi uvex produkti ir ieteicami vienreizējai lietošanai. Pēc piesārņojuma nodiluma vai bojājuma apgērbu pēc iespējas ātrāk jā-noņem un atbilstoši jāiznīcina.
- Ja uvex produktus lieto kopā ar citiem IAL, uzmavas/cimdi, kāju/ zābaku, pārsegu/ masku pārējas ir jāaizklāj ar piemērotu lenti, lai sasniegtu pilnu "tipa līmeni". Turklāt pašlīmējošā rāvējslēdzēja rāmiša apdare ir jāizmanto, atvelkot pamatpapīru un rūpīgi nospiežot rāmi. Ir svarīgi nodrošināt ieloču novēršanu. Pēc rāvējslēdzēja piestiprinā-šanas jāpielek papīdu lente, lai nodrošinātu pilna tipa aizsardzību. Tikai liet